

# FIESTAS Y CACERIAS

# PUNTUARIAS

**EL CONSEJO DE TRABAJADORES DE MALAGA PIDE SU SUPRESION O QUE SEA OBJETO DE UN IMPUESTO ESPECIAL**

**MUESTRA TAMBIEN SU PREOCUPACION POR LA SUBIDA DE PRECIOS Y LA CONGELACION SALARIAL**

(PAG. 2)

# ARAGON

exp TRIBUTIVO MUNICIPAL  
18

Depósito legal: Z - 22 - 1970

**DIARIO DE LA TARDE**

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Telex 580 54

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MARTES, 1 DE SEPTIEMBRE DE 1970  
AÑO I - Número 185  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

## A ESTA LIBRE



Tras la dramática jornada vivida en la Embajada de Indonesia en Holanda, con motivo del secuestro de la familia del embajador, las aguas han vuelto a su cauce normal con la entrega voluntaria de los secuestradores a la Policía. En la foto vemos a la esposa del embajador que fue secuestrada. La fiebre secuestradora se ha posesionado en muchísimos países. En esta ocasión el desenlace ha sido positivo. Entre tanto, esta noche emprenderá viaje a Holanda el presidente de Indonesia, general Suharto.

(Foto Europa Press).

Tenía 84 años

## HA MUERTO



## Francois

## Mauriac

**OBTUVO EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA EN 1952**

**FUE UNO DE LOS NOVELISTAS CATOLICOS MAS IMPORTANTES DEL SIGLO XX**

(PAG. 10)

# URTAIN

(PAG. 4)

**ACEPTARA MAÑANA EL RETO DEL ARGENTINO PERALTA**

# DE RE HISPANICA

## SUBIRAN LOS PRECIOS HOTELEROS

**R**ECIENEMENTE la revista especializada "Travel Trade Gazette" informó que los precios hoteleros en España iban a experimentar un aumento del veinte por cien. Aquella información grave en el caso de convertirse en realidad— ha encontrado la réplica del director general de Empresas y Actividades Turísticas. El señor Zaragoza afirma en la revista "Editur", que el tope máximo autorizado para el próximo año es del siete por cien. Casi el treinta por cien de las actuales empresas hoteleras no han solicitado aumento de precios, mientras que otras tantas han pedido un reajuste de un cinco por cien. Como la medida tiene proyección en un futuro próximo, nos encontramos ante una subida hotelera de precios con destino a la próxima campaña turística. Creo que a nadie extrañará, porque ¿Es que iban a ser una excepción los hoteles en la escalada de los precios?.

## REAJUSTE AGRICOLA DENEGADO

**L**AS fábricas nacionales de tractores, motocultores y maquinaria agrícola, tras un estudio detenido de la rentabilidad de sus productos, solicitaron en su día un aumento global del diecisiete con tres por cien en el precio de las maquinarias campesinas. Qué duda cabe que de aprobarse tal medida, habría de afectar duramente a las economías de los permanentemente sufridos labradores. La Administración, al menos de momento, ha rechazado el pretendido reajuste. Pero conviene tener en cuenta que el rechazo no ha sido total. Estudiará individualmente las características señaladas por cada empresa para solicitar aumento de precio. Y si éste es justificado, será aprobado. Con lo cual ya tácitamente podemos tener la seguridad de que los precios agrícolas han de subir. Noticia desagradable para los agricultores, pero realista.

## ACEITE A LA UNION SOVIETICA

**A**L margen de posibles relaciones políticas, cada día son más numerosas nuestras importaciones comerciales a la Unión Soviética. Ahora nos encontramos con la curiosa estadística de que en la segunda decena de julio Rusia figura como primer país comprador de aceite español. Antes era Italia. El comercio, históricamente, ha supuesto siempre un lazo de unión ¿Será éste un camino progresivo de amistad hispano-soviético?.

EGOZKUE

## CONSEJO DE TRABAJADORES DE MALAGA

# PREOCUPA LA SUBIDA DE PRECIOS Y LA CONGELACION SALARIAL

### ● CONTINUA PROVOCACION DE DETERMINADAS FIESTAS Y CACERIAS

MALAGA, 1 (Cifra).— La preocupación de la comisión permanente del Consejo Provincial de Trabajadores ante la subida de precios y la congelación salarial, ha sido hecha patente en la última reunión del citado organismo, que lo hizo bajo la presidencia de su titular, don Rafael Merino García.

Se ocupó después la permanente de la celebración de determinadas fiestas y cacerías, las cuales, por su carácter desorbitado, fueron, calificadas por el Consejo como de continua provocación adoptándose el acuerdo de poner en conocimiento del vicepresidente del Gobierno esta repulsa del Organismo Sindical, al objeto de que se ejerza una acción en torno a dichas celebraciones en orden a su prohibición o, en su defecto, a que sean objeto de una especial tributación.

Después de ser tratados diversos temas, se habló de la carencia, por el momento, del decreto regulador del Colegio Universitario de Málaga, enviándose un telegrama para que en la próxima reunión del Consejo de Ministros sean aprobados los estatutos del citado Colegio Universitario, a fin de que, en este inminente curso académico, puedan comenzar a impartirse las enseñanzas previstas de los primeros cursos de las carreras de Letras y Ciencias.

## En el otoño

### ● MAS DE 10.000 CAMPESINOS ASISTIRAN A LOS CURSOS DE FORMACION Y DESCANSO

MADRID, 1 (Europa Press).— Entre el 21 de septiembre y el 18 de diciembre tendrá lugar la XXI campaña de los cursos de otoño de formación y descanso para trabajadores y matrimonios campesinos.

En dicha campaña tomarán parte más de diez mil trabajadores del campo entre hombres y mujeres, a través de 56 turnos. Cada turno tendrá una duración de diez días y

asistirán un total de 4.530 matrimonios campesinos y 580 trabajadoras.

Las plazas se distribuirán a través de las cámaras oficiales sindicales agrarias de cada provincia, 8300 se cubrirán por trabajadores por cuenta ajena, 720 por trabajadores autónomos de ordenación rural, 700 por colonos asentados en los nuevos pueblos creados por el Instituto Nacional de Colonización y

otros 1080 por obreros procedentes de grupos sindicales, cooperativas, etc.

En la pasada campaña de primavera se celebraron 28 turnos a los que asistieron 6.225 trabajadores del campo, utilizándose diez residencias situadas en distintas ciudades españolas entre las que destacan Marbella, Santander, Torremolinos y las principales poblaciones turísticas españolas.

ARAGON/exprés. PAG. 2

## Conclusiones del curso sobre delincuencia juvenil

### EL NIÑO DEBE SER SUJETO DE DERECHO Y NO SOLO OBJETO DE ELLOS

Urge una reforma de la legislación procesal y penitenciaria sobre los semiadultos (de 16 a 21 años)

SANTANDER 1 (Europa Press). Han sido redactadas las conclusiones del "II Concurso de inadaptación infantil y prevención de la delincuencia juvenil" que ha venido celebrándose en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de esta ciudad. Dichas conclusiones son las siguientes:

1.— La infancia tiene el derecho fundamental de ser educada en su propia familia. Una autoridad exterior no debe intervenir en la circunstancia de existir un peligro para la propia familia para la sociedad. Caso de ser necesarios separar a un menor de su familia, el tratamiento debe ser orientado hacia su readaptación e integración dentro de la misma familia.

2.— El niño debe ser sujeto de derechos y no solamente de los mismos. En tanto que titular de derechos particulares debe beneficiarse en todo momento de una protección individualizada.

3.— El educador especializado de la infancia y la adolescencia inadaptada es una necesidad en España y, muy especialmente, en la vertiente de los menores que comienzan a experimentar consecuencias de la privación de un ambiente familiar normal, a través de unidades especiales de recuperación y estimulación, también con el empleo de las técnicas educativas en medio ambiente que se puede incidir eficazmente en la prevención de la inadaptación y la consiguiente delincuencia juvenil.

4.— La delimitación de la competencia por razón de edad de las jurisdicciones penal y tutelar debe hacerse más que a través de la fijación de unos límites cronológicos, mediante un sistema de edad en que tenga cabida el concepto de edad bio-psico-social.

4.— Urge la reforma de la legislación penal, procesal y penitenciaria respecto a los delincuentes semiadultos, entendiéndose por tales los comprendidos entre 16 y 21 años, con el objeto de crear para ellos un derecho semipenal semieducativo.

6.— Es aconsejable la elaboración y puesta en práctica de un programa nacional de un programa de prevención individual de los menores con desajustes de conducta.

## MATRICULADOS

Cincuenta alumnos más que el año pasado han seguido el curso. La matrícula oficial ha ascendido hasta 252. El 50 por ciento de los mismos eran santanderinos. El mayor porcentaje de los matriculados pertenecía a las carreras de Filosofía y Letras (26,80 por ciento). Derecho (12 por ciento) y Medicina (5,30 por ciento).

## ● VENCIO MANOLO ESCOBAR



SOPOT.— Nuevo triunfo español en el mundillo de la canción conseguir Manolo Escobar el Gran Premio del Disco celebrado en Sopot (Polonia). En la fotografía, Manolo Escobar durante su magnífica intervención. (Telefoto: C)

# madrid hoy

## Viene un otoño "CALIENTE"

LEY SINDICAL, ASOCIACIONES, ELECCIONES Y POLITICA A DISTINTO NIVEL

ADVERTENCIA DE UN HUMORISTA: "NO VOLVAIS, QUE ES PEOR"

MADRID, 1 (Crónica en exclusiva para ARAGON/exprés por Sinova de Europa Press).— Las calles de Madrid se ven hoy llenas de coches, después de la llegada de algunos veraneantes. Por lo visto, no hubo demasiados problemas en el regreso. Esta mañana se circulaba con normalidad aunque no sin curras, las habituales en los fines de semana. Hoy las carreteras están trayéndonos vehículos y es previsible que a última hora haya quedado cerrada la operación de vuelta. Cuando ustedes lean el periódico, los interesados podrán encontrar en sus agendas los recordatorios de los hechos previstos.

PROXIMO PERIODO

Entre otros actos y acontecimientos, se preve, en primer lugar, el Consejo de Ministros que se celebrará en San Sebastián, como sucede cada verano, después del de La Coruña. El martes, 16, tendrá lugar la inauguración del año Judicial en el Ministerio de Justicia, ceremonia tradicional que preside el ministro de ese departamento. Para esa fecha habrá sido inaugurada ya una exposición de documentos judiciales para conmemorar el centenario de la Ley Orgánica del Poder Judicial —que se celebrará entre los días 13 al 19—. Con la inauguración del Año Judicial entrará, entre otros asuntos, la polémica entablada sobre el Tribunal de Orden Público, que consumió mucha tinta de los periódicos antes de las vacaciones veraniegas. En la segunda quincena del mes es posible que el Consejo Nacional del Movimiento estudie el anteproyecto de Asociaciones Políticas, el discutido texto que el Consejo —que según se prevé— pasará después a las Cortes para convertirse en Ley. Las Cortes comenzarán a trabajar el día 1 de octubre. Tendrán que resolver una papeleta difícil de resolver. —la Ley Sindical—, un texto discutido también como viejo. Se espera que de una vez salga adelante y las promesas oficiales parecen confirmar las esperanzas que apuestan por una ley definitiva antes de invierno. Y allá por el mes de noviembre se celebrarán elecciones municipales en todo el territorio nacional, con excepción de Barcelona, que las tiene fijadas para el día 20 de octubre.

ELECCIONES

Sobre el tema de las elecciones se ha concentrado una buena parte de la opinión escrita, tal vez a causa de que los temas ahora parecen. Se presume interés informativo, pero en realidad se trata de una cierta coincidencia en que dichas elecciones estarán caracterizadas por:

- 1.— Un escaso interés de fondo, escaso entusiasmo porque la historia de este suceso se encuentra en la participación del ciudadano y... ya sabemos lo que el ciudadano aprecia la participación. El porcentaje de votantes en las anteriores elecciones fue muy escaso y mucho habrían de cambiar las cosas para que la historia fuera rectificada.
- 2.— Una esperanza en ciertas áreas políticas de que las elecciones "ilícitas" no hagan su aparición, con fundamento en la promesa del Ministro Fernández Miranda de que serán impedidas. Una esperanza también de que no aparezca ningún tipo de escisión "no-ílicita", si es que existe.
- 3.— Un escepticismo ante la posibilidad de que con las elecciones vaya cambiando algo substancialmente. hasta tanto que no haya comprobado ese cambio.

OTOÑO "CALIENTE"

Además, entra en el campo de las previsiones la continuación de la reforma educativa, la descongelación presupuestaria de varios

ministerios —ya anunciada—, la continuación también del caso Matesa, la subida de precios y la subida de salarios...

En fin, un buen programa para el otoño —que empieza a ser denominado el otoño "caliente"— rodeado de una amplia actividad política tanto oficial como no oficial, con sus secretos, sus intranquilidades y los previstos rumores.

Forges saludaba ayer a los veraneantes que regresan, con un chiste en la última página de "INformaciones". En él, un solo tipo porta una gran pancarta en la que se lee: "No volvais que es peor"

Testamento de la viuda del doctor Jiménez Díaz

### DIVERSOS CUADROS PARA EL MUSEO DEL PRADO Y EL DE ARTE CONTEMPORANEO

MADRID, 1 (Europa Press).— El Ministerio de Educación y Ciencia ha aceptado el legado otorgado en su testamento por doña Concepción de Rábago Fernández, viuda del doctor Jiménez Díaz, de varios cuadros

Se trata de las obras "Santa Eufemia", de Zurbarán, "Virgen", de Divino Morales, y "San Miguel" de Valdés Leal, donados al Museo del Prado, y "La casa de Segovia" de Ignacio Zuloaga, "El cielo de los romances", de Gutiérrez Solana, y "Adán y Eva" atribuida a Picasso, al Museo Español de Arte Contemporáneo.

El Ministerio quiere además testimoniar oficialmente su agradecimiento por este legado y ordena que se haga constar de manera expresa y permanente el nombre de doña Concepción de Rábago Fernández en las obras donadas.



No espere a mañana para leer las noticias de hoy  
**Su scríbese a ARAGON/exprés**

ULTIMA  
HORA

# URTAIN ACEPTARA MAÑANA EL RETO DEL ARGENTINO PERALTA

BILBAO, 1 (Crónica especial por Juan J. Alonso, de la Delegación regional de "Alfil").— "Urtain estará mañana en Bilbao para aceptar públicamente el reto lanzado hace unos meses por Goyo Peralta". Confieso que, en ocasiones, lo providencial irrumpe en el momento más oportuno en el quehacer del periodista. A la una de esta madrugada, nueve de la noche aproximadamente en la patria de Goyo, la querida Argentina hacia la que va dirigida especialmente esta crónica, me ha llegado la noticia que inicia aquella en estilo director. El portavoz es de lo más fidedigno, ya que se trata de una persona directamente relacionada con el conocido promotor bilbaino José María Losa, organizador de la velada de mañana miércoles, en la que Peralta constituye la máxima atracción.

El última hora me ha llegado, por tanto, en el momento más propicio. En Bilbao, casi 400 kilómetros al norte de Madrid, el trasnochar apenas si representa concepto. Los paisanos de don Miguel de Unamuno—salvo pocas excepciones, entre las que nos contamos muchos de los hombres dedicados a la información—se acuestan generalmente temprano. Al día siguiente hay que cumplir con la llamada de la industria, del comercio o del mar. No existe, como en la capital de España y en otras ciudades

de España, el clásico café de reunión nocturna masiva, con sabor a diálogo, donde el hilo de unas pocas gentes del más variado laborar dejan transcurrir la actualidad en el alegre y reconfortante pasatiempo de la tertulia. El vivir de la capital de Vizcaya se inicia como tal incluso sin despuntar el alba, y concluye poco después de que la luz del día ha rebasado suponiendo. Hora, pues, mas desusada para recoger el comentario fresco no puede haber como la que escribo.

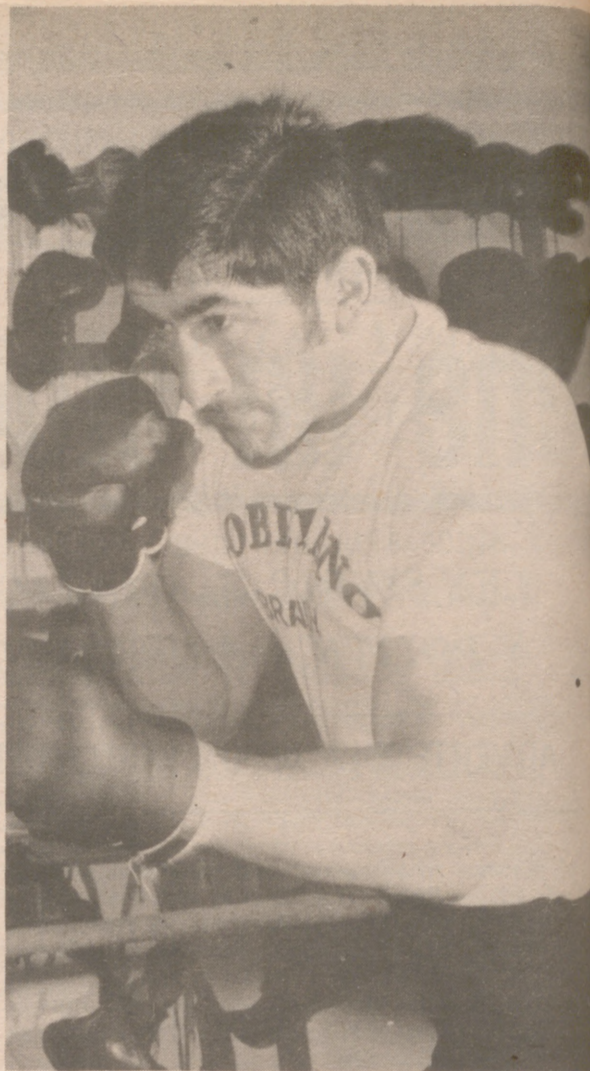
De todas formas, ello no me impide manifestar con pleno conocimiento de causa que el tema principal de comentario de los bilbainos en las pasadas horas, sobre todo entre los aficionados al boxeo, ha sido la velada que se avecina. Pocas veces se habrá montado en esta capital una reunión tan sugestiva e interesante, a pesar de que por estos pagos los acontecimientos boxísticos se pueden considerar como algo bastante frecuente y donde el número de personas que se interesan por este deporte es considerable. Anulada la fecha inicialmente prevista para la presentación aquí de Goyo Peralta—por motivos de falta de local, apropiado, ocupados los pocos existentes por los montajes de las fiestas anuales—la velada quedó concretada para el pasado viernes. Fué este día tormentoso, con lluvia incesante, el peor de todo el invierno.

Y hubo, lógicamente, suspensión, puesto que el recinto elegido—por condiciones de su mayor aforo—es la plaza de toros, descubierta. Esperemos que mañana el tiempo acompañe. A pocas horas vista puedo decir que la bonanza meteorológica acompaña a los bilbainos.

Todos ellos hablan, en sus momentos, de Goyo Peralta, así como también de su compatriota Abel Almaraz, que se enfrentará nada menos que al campeón de España de los plumas, el bilbaino Luis Aisa. La categoría del primero, campeón de Argentina y de Sudamérica, y su amplísimo historial pugilístico, dentro del que se ha medido con notables resultados ante boxeadores de la talla de Bonavena y Foreman, avalan los comentarios y justifican plenamente los elogios hacia este púgil que, a sus 36 años de edad, no puede tener mejor cartel. Su presentación aquí ha despertado inusitado interés. Se confía en que haga un buen comtate, y que su rival,

inglés Roger Tighe—que ya se encuentra en Bilbao, junto con su "manager" Eddie Thomas—sea tan digno adversario como dicen que es.

Goyo Peralta ha gustado ya a los bilbainos, en lo que han podido conocerle dentro de una faceta directa, extraprofesional. Tiene personalidad y es sumamente simpático. Así lo está demostrando



en el hotel donde se aloja, y en el gimnasio donde no descuida su puesta a punto. Entre estos dos lugares, el hotel y el gimnasio, discurren casi todas las horas de este argentino en Bilbao. Entre el descanso y el trabajo, y también entre el tiempo que dedica a corresponder, siempre con la mejor sonrisa en la boca, a la multitud de entrevistas que se le hacen.

En la última de ellas, difundida hace pocas horas, Goyo Peralta dejaba marginalmente por unos minutos el tema del boxeo y comentaba:

—Mi esposa está preparando todas las cosas para venir hacia "aca", a quedarse en España, como yo. En Madrid se celebrará el bautizo del último de mis hijos y el padrino será nuestro ex presidente don Juan Domingo Perón.

Después, el fuerte impulso de la profesión derrumba el muro de papel de fumar levantando para hacer un aparte al boxeo y Goyo puntualiza: —Pero por nada en el mundo

quisiera que ninguno fuera boxeador. En el mundo, aunque yo soy de los que se pueden

Si ya de por sí mañana de Peralta, categoría de los pesos pesados, Tighe es un plato más que decir que la amara de Urtain, con la intención va a poner un acontecimiento deportivo al "vasco de las tortas" le bautizara en su día con motivo de la pelea alemán Weiland al que la corona europea de Pero Urtain no hizo caso lo que Peralta habla de enfocar su camino por España por la categoría semipesados. ¿Qué influido para este com del "morrosko"? En horas se presentan en este aspecto. Al menos en que no se trate de de verano".

## PREMIOS AL AHORRO 8 millones de pesetas en total

Becas de Estudios  
Premios de Natalidad  
Premios de Nupcialidad  
Premios de Fidelidad  
Premios apertura de libretas  
Premios Ingresos Día del Ahorro  
Premios en efectivo  
5 Pisos

**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

Sus ingresos tienen premios

### ● CREDITO EXTRAORDINARIO AL PARA PAGAR AL PERSONAL

MADRID, 1 (Europa Press).— La Presidencia del autorizado un crédito extraordinario de 1.233.800 millones de pesetas del presupuesto del Sahara, que se destinará al concepto "crédito de remuneración de 1969 para satisfacer los emolumentos personales eventuales y contratado durante el citado año".

La Orden correspondiente se publica hoy en el "Boletín del Estado".

### B. O. E.

### ● CESE DE ESPINOSA Y NOMBRAMIENTO DE SANTOS BLANCO

MADRID, 1 (Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" de hoy, publica el nombramiento de don Alfredo Santos Blanco como presidente del Consejo de Administración de las minas de Almadén y Arrayanes, y el cese de su

antecesor, el ex ministro Juan José Espinosa, por Decretos del Ministerio de Hacienda.

Como se sabe, el nombramiento fue anunciado en la última reunión de Ministros, en La

### ● CEBOLLAS ESPAÑOLAS PARA CONSUMO CHILENO

VALPARAISO, (Chile), 1 (Efe).— Tres mil toneladas de cebollas españolas comenzaron a ser descargadas en este puerto de consumo de la población chilena.

Se trata de la primera partida de ese producto procedente directamente de España.

Las otras mil toneladas, del total de seis mil que se irán llegando en el curso de las próximas semanas.

UN PUEBLO EN FIESTAS

# El alcalde de Aracena ha vendido la cárcel

del 1 de AGOSTO a  
del 1 de SEPTIEMBRE de  
1970



**A CAMBIO,  
ESTA  
PEQUEÑA  
CAPITAL  
SERRANA  
HACE HONOR  
A SU  
TITULO DE  
"MUY CULTA"**

entrar en funcionamiento, una escuela femenina de formación profesional y veintiséis escuelas de primera enseñanza, nada menos.

Ante este panorama de cultura, el alcalde de Aracena nos perdonará que olvidemos, por esta vez, la belleza de la reina y de su corte y la exquisitez de su jamón, para cantar el emporio de su nivel cultural. Creemos que a un alcalde capaz de vender la cárcel para remediar males más graves, le debe venir ancha la organización de unos festejos con damas incluidas.

No sé con qué intención Voltaire aposentó a su héroe Zadig en el antiguo mesón que andaba por entonces en los alrededores del convento de los padres carmelitas de Aracena, pero lo cierto es que del antiguo mesón, más tarde mercado, del convento y de la iglesia, nació, por uno de esos milagros con que el tiempo nos sorprende, esta cárcel que hoy se convierte en centro y motor de uno de los más importantes medios de comunicación: el teléfono. Tiene gracia, aquello de lo que más privan las cárceles —la comunicación— resulta que será ahora el lugar por el que los habitantes de Aracena podrán hablar en directo con Sevilla y Huelva. Y todo, porque un alcalde, con sus concejales al frente, le ha echado valor al asunto y ha vendido un local que tan mal suena, aunque algunos quieran aliviar la cosa llamándole depósito municipal.

El alcalde, los ediles y los habitantes todos de aquella pequeña capital serrana que tan bien luce, se preguntarán el motivo del grabado que encabeza esta crónica. Es muy simple: el cartel de este año ha sido acertado. Canta por su imagen todo lo que nosotros pudiéramos decir en letra impresa. Como creemos que la alegría y la fiesta deben ir por dentro, por eso nos hemos permitido contar un "interior" del Ayuntamiento de Aracena, que, en definitiva, es el que alienta al pueblo durante todo el año. Lo demás, todo pasa y sólo sirve de referencia para organizar nuestra vejez en este cañamazo que es la vida.

Antonio GUERRA

SEVILLA.—"El Correo de Andalucía" publica un interesante reportaje de Antonio Guerra en el que da cuenta de que el alcalde de Aracena ha vendido la cárcel.

Resulta que el alcalde de Aracena, con permiso de la Corporación municipal, por supuesto, ha vendido la cárcel a la Compañía Telefónica. El inmueble, que casi era un estorbo para esta ciudad sin maleantes, ha supuesto una buena operación para las arcas municipales. Creemos, por lo tanto, que Aracena está viviendo en estos días una fiesta doble; la del jamón, con sus niñas gusapas en medio de una corte efímera y celebrada, y la de haber cambiado su cárcel por unas ganancias económicas que van destinadas al fondo de la política municipal del pueblo serrano, que se ha pro-

puesto construir escuelas y centros de enseñanza de todo orden.

El Ayuntamiento de Aracena se ha empeñado en hacer honor al título de "muy culta" que ostenta la ciudad, y esto nos ha parecido lo más interesante a la hora de hablar del pueblo y de sus fiestas. Para prueba, sólo basta decir que en este centro geográfico de treinta y dos pueblos de la sierra, hay un colegio menor masculino y otro femenino, un Instituto Mixto de Enseñanza Media, una residencia de estudiantes, patrocinada por el Ministerio de Trabajo; una escuela-hogar a punto de

CONVENIO DE  
SEGURIDAD  
SOCIAL  
HISPANO-SUIZO

MADRID, 1 (Europa Press).— Se han ratificado el convenio y el protocolo final el Gobierno español y el suizo sobre Seguridad Social, firmado en Berna el 13 de octubre de 1969, según publica el Boletín Oficial del Estado.

El convenio se aplicará en Suiza a la Legislación Federal sobre el seguro de vejez y superviviente, seguro de invalidez, seguro en caso de accidentes profesionales y no profesionales y de enfermedades profesionales y sobre subsidios familiares a los trabajadores agrícolas y a los pequeños campesinos. En España, se aplicará prácticamente a la casi totalidad de los regímenes de la Seguridad Social, general y especiales.

El convenio tendrá una duración de un año renovable.

1 DE SEPTIEMBRE DE 1970

## 846 MINEROS ASTURIANOS PARARON ESTA MAÑANA

MOTIVO: LA MUERTE DE TRES COMPAÑEROS EN ACCIDENTE LABORAL

OVIEDO, 1 (Europa Press).— Un total de ochocientos cuarenta y seis mineros pertenecientes a cuatro explotaciones de la empresa Hunosa, han faltado esta mañana al trabajo, en el primer relevo, en señal de duelo por la muerte de tres compañeros ocurrida ayer en una mina privada de antracita, situada en la zona de Gangas del Narcea.

Se trata de 95 mineros del pozo "Entrego, 309 del "Samuno" y 274 del "Llascaras", todos ellos en la cuenca del Nalón, así como de 178 mineros del pozo "Olloniengo", de la cuenca del Caudal.

La empresa Antonio García Simón, en cuyas explotaciones perecieron los tres mineros a causa de un desrabe de carbón, ha paralizado hoy sus trabajos y dió permiso a sus productores para que puedan acudir al entierro de las víctimas. El otro minero que fué rescatado con vida del accidente está fuera de peligro y se recupera con normalidad.

## RECURSO DE UN CARGO SINDICAL CONTRA EL EXPEDIENTE DE SU DESPOSESION

MADRID, 1 (Europa Press).— Don Emilio Petri Ballesteros, vocal nacional de la Sección Social del Sindicato, Bolsa y Ahorro, ha presentado recurso de agravios ante la Junta Nacional de Elecciones por la instrucción de expediente para la desposesión de su cargo electivo sindical.

REGLAMENTO

En su recurso X el señor Petri dice también que no debía ser aplicable el texto de reglamentos para la desposesión de los cargos electivos sindicales por dos razones.

Dice el señor Patri que unas reuniones de la Comisión deliberadora del Convenio y sus actuaciones fueron consideradas faltas contra el Sindicato y causa de la instrucción del expediente. Solicita que el expediente sea declarado nulo o, si es el caso que sea declarada improcedente la resolución contra la que recurre.

De una parte, porque no ha sido publicado en el "Boletín Oficial del Estado" y por tanto —dice— carece de uno de los requisitos esenciales según el Código Civil. De otra parte, porque dicho reglamento data del año 1948, y en opinión del recurrente, para la evolución de las condiciones sociales y sindicales ha quedado desfasado.

## TEATRO ARGENSOLA - Mañana

7 tarde y 11 noche - PRESENTACION  
COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS

## ANTONIO GARISA

en el ESTRENO de la comedia

## UN AMANTE AL ROJO VIVO

Original de Neil Simon

Versión española de L. Artimo y J. Aspilicueta

Con la primera actriz

## JULITA MARTINEZ

## MARI CARMEN YEPES

en el personaje "Bobby"

y la colaboración especial de

## CARMEN BERNARDOS

Dirección: JAIME AZPILICUETA

Mayores 18 años — Encargos de localidades en taquilla



**ZARAGOZA VIVA**



**B**ONITO día el que a Zaragoza acaba de salirle con el estreno de Septiembre. Anticipo de su Otoño y despedida de sus antipáticos días de calor. Ya casi podemos cantar el adiós al verano de Zaragoza. Adiós a las nuestras calles; asadas por el sol. Adiós al cine refrigerado, al ventilado de enchufe y al aire de artesanía que la abuela fabrica con los pliegos de su añoso abanico de colores.

Adiós con este bonito día de septiembre al granizado de café y a la horchata valenciana de Zaragoza. ¿Pro no resultará la nuestra una despedida apresurada catapultada por las ganas que tenemos de decirle adiós a este verano pasado a pulso en la ciudad? Porque todavía hemos de soportar días de auténtico calor. Calor sofocante, pero limpio. El viejo "calor y moscas" ya pasó por fortuna a por vida en la historia zaragozana. ¿Por que habían ustedes caído en la cuenta de que este verano en Zaragoza no hemos tenido moscas? Ignoro a quienes hay que agradecer su ausencia, pero vaya nuestra gratitud a quienes hicieron posible que así fuera.

Y hoy, como se sabe, Zaragoza abre en su plaza principal las persianas para la venta de boletos de las tómbolas de Cáritas. Un año más con nosotros ya que, por desgracia, su presencia benéfica sigue siendo necesaria. Claro que lo bonito resultaría que la recaudación de estas tómbolas pudieran obtenerla Cáritas con sólo abrir su mano en un despacho, pero esto por ahora no es posible y hay que seguir abriendo tómbolas para cubrir las necesidades. Lo malo de estas tómbolas es que nos traen a la memoria una desacreditadísima palabra llamada caridad que hoy suena mal. Pero en fin, mientras no nos esté dado recaudar abundosos fondos benéficos de otro modo, bien están estas tómbolas allí.

Y hoy con el estreno del mes zaragozano de la fruta en sazón, también se anuncia para mañana estreno de importancia en Argensola. Pero esta vez Antonio Garisa no llega a nuestra ciudad que es la suya, de la mano de Alfonso Paso, pues es un "turista" quien nos lo trae Neil Simón, autor de la comedia "Un amante al rojo vivo". Y como quiera que Garisa trae consigo la estupenda compañía de Carmen Bernardos, Julita Martínez y Mari Carmen Yepes, habrá que estar con ellas y con él a la hora de alzarse el telón en nuestro teatro del viejo Paseo de la Independencia.

BRUNET

No espere a mañana  
para leer las noticias de hoy

Su scríbese a **ARAGON/express**

## JUZGADO DE GUARDIA

El caso del cerrajero zaragozano que confundió a un "tramoso" con una codorniz

### QUISO COBRAR UNA FACTURA CON ESCOPETA Y TODO

**L**ORENZO de 38 años, tiene como profesión la de cerrajero. Angel, de 32 años es propietario de un Bar en Zaragoza del que come, vive y bebe. Pues bien; en cierta ocasión Angel requirió los servicios de Lorenzo el cerrajero para que este efectuase unos trabajos en su bar.

—Mire Lorenzo, le estoy telefoneando porque aun cuando en Zaragoza son muchos cerrajeros, yo se que como usted sólo existe uno.

Hombre, yo estoy lleno de trabajo, pero aunque solo fuera por corresponder a sus palabras, yo tengo por fuerza que acudir a su llamada. Creo que para dentro de tres días podre comenzar los trabajos de su bar.

—¡Dentro de tres días dice usted! ¡Qué barbaridad! En semejante caso no quedaría otro remedio que llamar a otro cerrajero y eso es precisamente lo que no quiero. Lorenzo, le espero a usted mañana mismo.

Y a Lorenzo no le quedó otro remedio que quedar mal con otros clientes para complacer a Angel el presuroso propietario del Bar que con tan buenas palabras lo fequería.

Pero sucedió lo que suele pasar casi siempre. Una vez efectuado su trabajo Lorenzo le dijo a Angel:

—¿Donde paso la factura?

—Hombre, pues donde usted quiera y cuando quiera! Tratandose de mi, en cuestiones de pago no hay problema.

Pues le mandaré al chico la semana que viene, si le parece.

De acuerdo, muchas gracias y hasta entonces.

Pero el aprendiz de Lorenzo se cansó de ir al Bar de Angel con la factura en la mano. El chaval siembre obtenida la misma respuesta:

—Vuélvete cualquiera día que ya te paguen. El cerrajero, harto de tanto recibir "facturas cambiadas" de su cliente, decidió ir él mismo a cobrar la factura y se presento en el Bar.

—¡Hombre, Lorenzo! Cuántos días sin ver por aquí. Se va a tomar usted una cervecita para salud, que invita el dueño de la casa.

—El dueño de la casa a lo que me tiene invitado es al pago de la factura que me adeuda.

—Hombre, eso ni se nombra! Pues claro que hay que pagar lo que se debe.

Pero ahora mismo.

—Ahora mismo, imposible. Mándeme el chico para mañana y...

El propietario del Bar no puede acabar la frase porque Lorenzo agarró una silla y con ella intentó agredirle.

—Ya estoy harto de que el chico venga con la factura. Y como veo que no quiere de cobrar de otra manera, ahora mismo voy a casa por la escopeta y verá usted lo que le puedo hacer de bueno.

Al escuchar esto Angel salió corriendo por la puerta trasera de su Bar llamando al 091. Los Agentes de la Autoridad se presentaron inmediatamente en el lugar donde fue requerido y a la Comisaria condujeron a los protagonistas del suceso, donde el cerrajero dijo:

—Sí. Yo tengo una escopeta de caza con licencia y todo. Pero no es una escopeta para cazar "tramosos", sino inocentes codornices.

### LAS DEL PILAR...

## ¿FIESTAS CULTURALES O FIESTAS POPULARES?



**E**L alcalde, doctor Horno Liria y la Comisión de Cultura del Ayuntamiento que él mismo preside quieren organizar en Zaragoza las I Jornadas Culturales coincidiendo con las tradicionales Fiestas del Pilar.

En la reunión que mantuvo con los informadores municipales adelantó algunos de los actos que compondrían el programa que quiere ser ambicioso y de verdadera categoría. Por lo tanto anunció que el gran pianista zaragozano Eduardo del Pueyo ofrecería seis grandes conciertos dedicados todos ellos a la obra de Beethoven para rendir merecido homenaje a este gran músico en el año de su bicentenario. También anunció el estreno que era, casi seguro, la iniciación de la temporada teatral de actuación de Aurora Bautista; la intervención de la Orquesta Juventudes Musicales y la posibilidad de montar un ciclo de conciertos en Aragón.

Esta idea de las grandes Jornadas Culturales en Zaragoza nació un tanto tarde y, por tanto, este año no ha sido posible prepararlas con detalle y, por tanto, no puede asegurarse el éxito de las mismas. Pero eso no le importa demasiado al doctor Horno.

—Si fracasamos así aprenderemos para el año que viene.

un éxito trataremos de superarnos en sucesivas ediciones.

—Bien, nos parece muy bien este empeño pero, ¿quién garantiza que estas jornadas van a ir dirigidas al gran público o van a ser sólo para las minorías?

—Estarán las localidades para ver a Eduardo del Pueyo y a Aurora Bautista? ¿Estarán las localidades para ver a Eduardo del Pueyo y a Aurora Bautista?

Porque no hemos de olvidar que es el pueblo el que más necesita de cultura y que estas jornadas son el primer paso para que las fiestas que deberían ser populares. Con este intento de Jornadas acaso logremos unas Fiestas "culturales", que no sea nada mal. Pero, por favor, hagamos la cultura a escala de lo necesario porque sino de poco nos va a servir.



Escribe: Lisardo de FELIPE  
Fotos: García LUNA

ACABA  
DE  
BENDECIRSE  
LA TOMBOLA  
DE CARITAS

## LA MITAD DE LOS BOLETOS TIENEN PREMIO DIRECTO

PRIMERA hora de la tarde ha sido bendecida e inaugurada la tombola de Caritas instalada en la Plaza de España, al igual que en años anteriores. Asistieron las primeras autoridades zaragozanas y un numerosísimo público que a la ceremonia se acercó animado para la compra de los primeros boletos.

### PRESENTE Y FUTURO

Los ha parecido oportuno que se reuniera con don Leoncio Muñoz Bueno, director de Caritas Diocesanas, cargo en el que va a llevar, muy pronto, un año. Centrado ya en la problemática de este organismo diocesano? Por lo menos el escopeta. Caritas es una institución que te gana una vez que te has dado la molestia de hacerla. Podemos hacer un buen uso del pasado? Como quiera, pero me gustaría hablar del presente y de los planes a desarrollarse en el futuro.

### FUNCIONAMIENTO

¿Cómo funciona Caritas en Zaragoza? Porque hemos entendido que tiene una estructura que la diferencia de las demás de España. ¿No es así? En parte, sí. Nuestra organización es distinta. Caritas tiene dos fondos parroquiales: uno rural y uno urbano. Entendemos que los problemas no se presentan de igual modo en la ciudad que en el campo. Estos dos son comunes para las parroquias de la ciudad y para todas las parroquias de los pueblos. En ello se pretende desarrollar el verdadero sentido evangélico de la caridad cristiana. ¿Creíamos que cada parroquia cuidaba "de sus cosas"? Eso es lo que se hacen en las diócesis pero nosotros queremos que sea lo mejor. Se consigue una evidente igualdad. Piense usted en una parroquia del centro de Zaragoza en la que por suerte, no hay pobres y los que hay son en un nivel de necesidad inferior a los pobres de las parroquias rurales. Nosotros al crear un fondo común conseguimos que las parroquias con posibilidades y medios económicos ayuden en gran medida a las que no disponen de ellos. Y a la hora de recibir, las parroquias que han dado más no son las que más reciben, sino al contrario. Esta es que es auténtica medida de igualdad que nos parece medida a aplicar a una escala fuera de la diócesis.

¿Podría crearse un fondo interdiocesano? Porque

también es claro que no todas las diócesis en España tiene los mismos medios...

—Por supuesto. Es tarea que deberíamos emprender. Incluso ya hemos hecho algo en este sentido. Nosotros, en Zaragoza, concretamente, ya ayudamos, con una importante cantidad, dentro de nuestras posibilidades, al mantenimiento de las Caritas de otras diócesis. Hemos de llegar a ello. Esta es la auténtica caridad.

### FUENTES DE INGRESOS

—¿Cuales son las fuentes principales de ingresos de esta organización?

—La primera, principal y más segura son las cuotas de los socios. Nos parece que esta debería ser casi la única y exclusiva fuente que deberíamos tener. Significaría que los católicos han tomado conciencia de la propia necesidad de caridad vivida con espíritu comunitario. Nadie que tiene medios puede vivir tranquilo mientras tenga a hermanos cerca que les falta lo necesario. Estas cuotas son aportaciones voluntarias y periódicas que Caritas recibe para su posterior distribución. Tenemos también la cuantificación del Día Nacional de Caridad que este año ha llegado a la cifra de unos tres millones de pesetas, en números redondos. Tenemos también las aportaciones de las parroquias; los ingresos de la Tombola, etc. A propósito de la Tombola quería hacer una indicación que juzgo importante. El dinero que sacamos de ella no está tanto en función de los boletos que se venden, sino en los precios a que compramos. Son los grandes descuentos que nos hacen los fabricantes los que nos ayudan para la consecución de los ingresos que ya van siendo importantes por lo que respecta a la Tombola de Zaragoza. Hoy día —y esto no ocurre en ninguna tombola— podemos decir que el 50 por ciento de los boletos expedidos tienen premio directo y el otro cincuenta está premiado por el sistema de puntos. En esta cuestión suele existir un mal entendido. Que no piense el público que aquí existe una estafa y perdon por la palabra, que no me gusta. Los beneficios de la Tombola son consecuencia de los precios bajos que los proveedores nos tarifican. Por ejemplo: este año pensamos premiar a los zaragozanos con un total de diez mil muñecas; pues bien, este es un número muy importante que a la hora de la compra nos ha beneficiado en mucho.

Don Jose María Modrego Roy es el director de la Tombola y nos aporta datos que nos convence plenamente de todo lo expuesto. Naturalmente que la tombola



no es un engaño y esto a ningún zaragozano se le había pasado por la cabeza.

### UN ESTUDIO UNICO

Sabemos que la promoción de la persona y el acceso a la cultura es tarea principal de Caritas de Zaragoza. La entrega de becas de estudio es capítulo importantísimo. Los responsables quieren ayudar a los niños a que estudien pero también exigen que esas ayudas lleguen cuando se agotaran los medios de poder conseguir la ayuda oficial.

—Esto lo llevamos con toda seriedad. El dinero no es nuestro, es de los demás y nosotros somos sus administradores. Es un cargo de conciencia administrarlo con toda justicia. La enseñanza nos preocupa muchísimo porque en Zaragoza ha sido y pensamos, es todavía problema. Pronto podremos ofrecer a la ciudad un "Estudio de Escolaridad" que estamos realizando que es la consecuencia de un total de ochenta y cuatro mil familias encuestadas directamente. Esto es algo que jamás se había hecho en Zaragoza o en otra ciudad española. Los resultados, pensamos, serán impresionantes y un formidable material para el estudio de sociólogos, educadores, etc. En este campo, las Colonias Infantiles de Verano también es una tarea que tenemos impuesta. La juzgamos de suma importancia. Este verano han salido a las Colonias un total de ochocientas niñas —hasta la fecha solo hemos trabajado con niñas—, y teniendo en cuenta que a ellas asisten sin ninguna discriminación. No se necesita ningún certificado de pobreza ni nada. Asisten las niñas que lo solicitan pero, con una diferencia: las familias que disponen de medios pagan la estancia de sus hijas y las que no disponen de medios pues, no pagan. Por otra parte, el trato es idéntico para unas y para otras y se logra una convivencia muy interesante.

## EL PROXIMO AÑO, EN ZARAGOZA

### SE CONSTRUIRA UNA GRAN FACTORIA DE FIBRAS ACRILICAS

MADRID, 1 (Cifra). La construcción de una gran factoría de fibras acrílicas comenzará el próximo año en Zaragoza, según informan fuentes allegadas al Banco Exterior de España.

En dicha construcción se invertirá un presupuesto de 2.095 millones de pesetas.



## JACA

### HOMENAJE AL ORFEON JACETANO

El pasado sábado día 29, en el salón de actos del Ayuntamiento, tuvo lugar un emotivo acto en el cuál la ciudad de Jaca a través de su alcalde Sr. Abadía Urieta, le entregó al Orfeón Jacetano un banderín bordado en oro para poder simbolizar en él, el agradecimiento de la labor alcanzada a través de esas horas de ensayo. Al Director Sr. Tomás Asiain se le entregó una placa de plata, no como valor material, sino como sincero agradecimiento de esta ciudad hacia él por todos los grandes triunfos que ha sabido alcanzar para la ciudad de Jaca.

El Sr. alcalde tomó la palabra en nombre de su representación alabando la labor alcanzada por el Orfeón Jacetano ya que el fué de los que le vieron nacer en una entrevista en la desaparecida emisora de Radio Popular de Jaca, en la cuál manifestó D. Tomás Asiain su deseo de crear un Orfeón y que hoy se sentía sorprendido por que aquello que parecía un sueño se hizo realidad a través de tanto sacrificio, como ha supuesto llevarlo a cabo.

Finalizó sus palabras entregando el banderín a su presidente D. Jesús Dumall quien luego lo hizo entrega por considerarlo adecuado a uno de sus compañeros, en este caso a María Rosa Saganta.

Toma la palabra D. Jesús Dunall el cuál dió las gracias en nombre de todo el Orfeón.

Posteriormente lo hizo el director D. Tomás Asiain, que emocionado por el agradecimiento a su esfuerzo, dijo se sentía también orgulloso de poder colocar en el banderín la medalla de bronce de Habaneras del último festival de Torreveja. Poniéndose en pie todos los componentes cantaron esa exaltadora canción Jota Oroel.

ALCACIA

MARTES, 1 DE SEPTIEMBRE DE 1970

● PARECIA IMPOSIBLE

PENALARA.—Más difícil todavía. Los motoristas no paran en dificultades, y esta vez han logrado lo que parecía imposible. Subir en motocicleta el Pico de Peñalara. En la fotografía, un momento de la prueba. —(Foto Cifra).



● DESCANSO EN EL RODAJE

NEW YORK. La actriz Alpha Blair y el actor Dustin Hoffman en un momento de descanso del rodaje de la película "¿Quién es Harry Kellerman y porque dice esas cosas de mí?". —(Foto Cifra).

FLASH

● ESPECTACULAR ADORNO

SAN SEBASTIAN. Ultima corrida de abono. En la fotografía, "El Paquiro", en un adorno a su primer toro de Pablo Romero. —(Telefoto Cifra Gráfica).



● FRANCO EN LA CORUÑA

LA CORUÑA.—Audencias del Jefe del Estado en Meiras, por el Alcalde de Carballo de la Primera Medalla de Oro Ciudad por la concesión del primer complejo escolar de Galicia. (Tel. Europa Press)

● MEJORA PACO CAMINO

MADRID. El diestro sevillano Paco Camino, sufrió una cogida, cuando lidiaba su primer toro, en una corrida celebrada en Tarazona. Fué trasladado rápidamente a Sanatorio de Toreros, donde se encuentra internado en la sala "Vicente Pastor". Su estado, pese a la gravedad de los primeros momentos, esta experiencia notable mejoría. (Foto Cifra).





RA VIGILAR A RUSIA, CHINA Y  
ETNAM DEL NORTE

## OTRO SATELITE ESPIA USA, AL ESPACIO

CABO KENNEDY, (Florida), 1 (Efe-Reuter).— Las Fuerzas Aéreas estadounidenses, lanzaron anoche un satélite espía con el propósito de hacerlo en una órbita estacionaria sobre el sureste asiático y recoger información sobre Rusia, China y Vietnam del Norte. El cohete, un "Atlas Agenas", de dos secciones, portador del satélite lanzado desde Cabo Kennedy, a las 20,55 (hora local). Las fuerzas armadas han informado que la principal función del satélite es advertir de un ataque enemigo con misiles tanto del lado ruso como del chino. El satélite va equipado con una cámara de televisión para localizar emplazamientos de satélites, bases aéreas, movimientos de tropas y instalaciones militares. Un satélite similar se intentó colocar en una órbita estacionaria en el mes de junio, pero no se pudo llevar a cabo por fallo del cohete lanzador.

ARGELIA

## EL AVION SECUESTRADO HA REGRESADO A SU PAIS

DUBROVNIK, Yugoslavia, 1 (Efe-Upi).— El avión argelino secuestrado ayer regresó hoy a su país desde Yugoslavia, después de haber estado en tierra a los tres hombres que obligaron a su piloto a volar hasta Yugoslavia. Empleados del aeropuerto de Dubrovnik, en la costa adriática, manifestaron que no sabían si se concedería el asilo político a los tres secuestradores del avión, cuyos nombres se desconocen. El avión de las líneas aéreas argelinas, un "Convair 640" tomó tierra en el aeropuerto de Dubrovnik en la mañana de ayer, después de haber negado la entrada en Albania las autoridades de este país, punto de destino inicial de los secuestradores del avión. El capitán, Dagubert Dacosta-Ríos, manifestó que uno de los secuestradores llevaba un puñal de 20 centímetros. En lugar de dirigirse directamente a Argelia, según el itinerario previsto, Dacosta Ríos fue obligado a volar directamente sobre el Mediterráneo en dirección a Cagliari, Cerdeña, para reabastecerse de combustible, después tomó el rumbo de Brindisi, en la costa sureste italiana, donde desembarcaron 10 pasajeros y una azafata. Desde esta ciudad se dirigió hacia Albania, punto de destino de los secuestradores, pero se les negó el permiso de aterrizaje, como ha ocurrido en otras ocasiones. El avión tomó rumbo al norte y aterrizó en el aeropuerto de Dubrovnik, casi sin previo aviso por radio. Después de permanecer en el aeropuerto 14 horas el avión despegó de nuevo con dirección a su país con cuatro tripulantes y 26 pasajeros. Los secuestradores todos ellos de unos 30 años fueron interrogados en el aeropuerto por funcionarios del Ministerio del Interior.

## LAS HIJAS DEL PRESIDENTE



WASHINGTON.— Las dos hijas del Presidente Nixon, Julie Nixon Eisenhower (izquierda) y Tricia, contrastaban en cuanto a su vestimenta se refiere, durante la cena conmemorativa del cincuentenario del Club Nacional de Prensa femenino. En el centro, David Eisenhower, esposo de Julie. Los tres actuarán de anfitriones durante la anunciada visita del Príncipe Carlos y Princesa Ana de Inglaterra a Washington.

(Foto: Cifra Gráfica)

## "EL AVION DE LA PAZ"



NUEVA YORK. En el curso de este verano se va a celebrar en Canadá el primer Festival Internacional de la Paz, patrocinado por grupos yogas. Va a participar, la Sociedad Yoga de Nueva York, que prepara un avión especial, denominado "Avión de la paz", que va a realizar una serie de vuelos entre las más importantes ciudades de los Estados Unidos, en misión de paz. Los miembros de la sociedad Yoga neoyorquina, se reúnen en un hangar del aeropuerto de Laguardia, donde se ejercitan, en tanto que Peter Max, un artista pintor, trabaja en el aparato. El piloto del avión será Swami S. Vishnu Devananda, jefe de la Sociedad, que pilotará el avión un bimotor "Apache". Tras su visita a distintas ciudades neoyorquinas, recorrerá diversas capitales del mundo donde se registran disturbios, también en misión de paz y no proyecta llevar pasaporte porque desea que se reconozca que cuando se busca la paz, no existan fronteras. El piloto del avión y jefe de la Sociedad, Swami S. Vishnu Devananda realiza un ejercicio yoga sobre el ala del avión que pinta Peter Max.

(Foto: Cifra Gráfica)

## JUICIO MANSON

# SUSPENDIDO TEMPORALMENTE POR ENFERMEDAD DE LA ACUSADA

LOS ANGELES (California), 1 (Efe).— El juicio contra Charles Manson y las tres muchachas acusadas de las matanzas en casa de la actriz Sharon Tate y del matrimonio Labianca, fue suspendido ayer porque una de las chicas de la tribu "hippie" sufre un tumor de ovarios del que tendrá que ser operada.

Susan Atkins, la muchacha que delató a sus amigos, contó una historia detallada de los crímenes similar a la de su compañera Linda Kasabian, pero más tarde se volvió atrás y es acusada con los demás

por estos asesinatos, pidió al juez que suspendiera la sesión prevista para hoy porque no se encontraba con fuerzas para asistir al mismo, como está mandado por la ley.

Sus abogados solicitaron también una suspensión del juicio durante dos semanas, mientras Susan Atkins se somete a una operación quirúrgica, similar a otra que padeció hace tres años.

La muchacha, mientras tanto, ingresó en un hospital de Los Angeles.

## JAPON:

# ACUSA DE LA CONTAMINACION

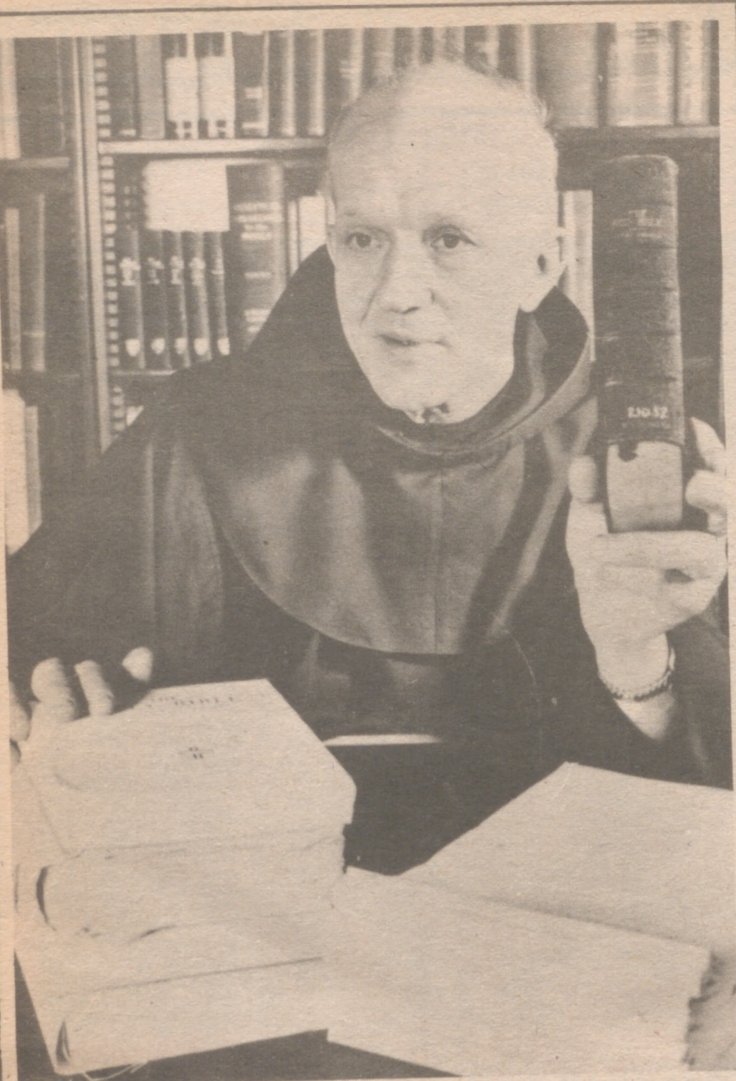
## DIMITE EL PRESIDENTE DE LAS FABRICAS MAS IMPORTANTES DE ZINC

TOKIO, 1 (Efe-Reuter).— El presidente de las fábricas japonesas más importantes de zinc electrolítico han dimitido porque la refinera de la compañía producía contaminación de cadmio, informa un portavoz de la fima.

Michinosuje Aikawa de 70 años presidente de "Toho Zinnz Co". durante 29 años ha sido reemplazado por el vicepresidente Ikukazu Matsui. Es la primera vez que el presidente de una importante empresa japonesa dimite debido a la contaminación.

Los funcionarios del ministerio de bienestar social comprobaron hace dos años que las tierras próximas a la refinera de Toho en Annka (noroeste de Tokio) contenían gran cantidad de Cadmio debido a los vertidos de la refinera.

El portavoz manifestó que la edad de Aikawa y la cancelación oficial de la expansión de las instalaciones de la refinera habían sido otras razones de su dimisión.



WASHINGTON.— El Reverendo Stephen Hartdegen ha presentado la Nueva Biblia Americana que sustituirá a la versión que se ha venido utilizando en el país durante 220 años. (Foto: Cifra-Gráfica).

### El fin de semana murió Decker

## ERA EL SHERIF DE DALLAS CUANDO MURIO KENNEDY

### ● COLABORO EN LA DETENCION DE BONNIE Y CLYDE

WASHINGTON, 1 (Efe).— J.E. Decker, apodado "Bill" que colaboró en la emboscada que acabó con Bonnie (Parker) y Clyde (Barrow) en 1934, y que era "sheriff" en Dallas cuando ocurrió el asesinato de John F. Kennedy en 1963, murió este fin de semana en esa ciudad de Tejas, fue confirmado hoy en esta capital.

El fallecimiento de Decker se produjo el sábado pasado en el "Baylor Hospital". Hoy hubiera cumplido 72 años de edad.

Aquel 22 de noviembre de 1963, Decker ocupaba el asiento delantero del primer automóvil de la caravana en el cual iban también el desaparecido presidente de los Estados Unidos su esposa Jacqueline y el gobernador del Estado, John Conally, y su mujer.

Decker tenía previsto custodiar posteriormente a Lee Harvey Oswald. Pero cuando Jack Ruby mató al supuesto asesino de Kennedy, frente a la policía y cuando las cámaras de televisión transmitían en vivo el suceso a toda la nación, debió entonces de cuidar a Ruby, quien murió en 1967.

Entre otros hechos destacados en la vida de Decker figuran la vigilancia de Richard Speck, acusado después de haber matado a ocho estudiantes en Chicago, en 1966. Anteriormente Speck había sido sentenciado a 490 días de prisión en Tejas por haber atacado a una mujer con un cuchillo. Y cumplió parte de esa condena en Dallas.

Abraham Zapruder —quien filmó en colores con una cámara de aficionados la muerte de Kennedy— murió también ayer domingo en Dallas —de cáncer— a los 66 años de edad.

De las personas que se vieron envueltas en los hechos de aquel trágico día ya han muerto Oswald, Ruby, Zapruder y ahora Decker, quien juró como "sheriff" de Dallas en 1949, habiendo renunciado al cargo hace poco tiempo.

### ● SUHARTO VISITARA HOLANDA

YAKARTA, 1 (Efe-Reuter).— El presidente Suharto saldrá de Yakarta esta noche para realizar una visita oficial a Holanda informa el ministro de Asuntos Exteriores, Adam Malik.

La visita presidencial se consideró poco factible tras el ataque armado que se realizó ayer con la residencia del Embajador indonesio en La Haya.

Malik manifestó a la prensa, que la salida del presidente podría ser aplazada si se

producían nuevas violencias en Holanda.

El presidente decidió continuar con su programa holandés al recibir garantías de su seguridad desde La Haya, dijo Malik.

El Gobierno holandés ha expresado su pesar por el incidente, añadió el ministro

Malik dijo, que el incidente no afectaría las buenas relaciones existentes entre Indonesia y Holanda.

Tenía 84 años

# HA MUERTO Francois Mauriac

### ● EN 1952 OBTUVO EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA

PARIS, 1 (Efe-Reuter).— Ha fallecido François Mauriac, premio Nobel, en su casa en las primeras horas de hoy. Contaba 84 años de edad.

Mauriac sufrió una grave enfermedad la semana pasada.

El domingo ingresó en un hospital y anoche a última hora, fue trasladado a su domicilio.

El autor recibió el premio Nobel de literatura en 1952 y estaba considerado como uno de los más grandes autores católicos de novelas del siglo XX.

Mauriac era amigo y admirador del ex-presidente Charles de Gaulle.

El conocido autor no llegó a recuperarse nunca de una caída sufrida en abril del año pasado en su residencia de la que resultó con un hombro fracturado.

La semana pasada estuvo gravemente enfermo en el hospital y recibió el viernes los últimos sacramentos.

### NACIO EN BURDEOS

PARIS, 1 (Efe-Reuter).— François Mauriac nació en Burdeos el 11 de octubre de 1885, cuarto hijo de una acomodada familia de raigambre católica. Se educó en un colegio de la compañía de Jesús y se graduó en letras en la Universidad de su ciudad natal.

Marcha a París en busca de un ambiente intelectual más amplio que el de su región natal. Pronto se revela con un tomo de poesía, "Las manos juntas", encomiásticamente acogido por Maurice Barres, quien le da el espaldarazo literario: "Adiós a la adolescencia" otro libro de versos, es su siguiente obra, publica poco después su primera novela, "El niño cargado de cadenas".

### MATRIMONIO

En 1914 contrajo matrimonio con Jeanne Lafon. Como se le eximió del servicio militar por razones de salud, entró de enfermero en la Sanidad Militar y fue destinado durante la I guerra mundial a un hospital de Salónica.

Finalizada la guerra, Mauriac publica "Presencias". En 1921 da a la imprenta "El beso al leproso" relato matrimonial macabro con el que se consolidó definitivamente su fama como novelista.

A partir de 1923, publica casi una novela por año. Entre ellas destacan: "El río de fuego", "Genitrix", "El desierto del amor", "Teresa Desqueyroux", "Destinos", "Asmodeo", "Los angeles negros", "Lo que estaba perdido", "Tres relatos", "Nido de víboras", y "El misterio frontenac".

### TIPOS HUMANOS

Los tipos humanos descritos por Mauriac se mueven en un mundo de pasiones elementales, pero siempre sobrevuela sobre ellos la esperanza de la salvación religiosa.

A lo largo de su dilatada vida literaria también abordó Mauriac el género biográfico. Muy conocidas son sus biografías de Racine, Proust y Pascal.

Durante la ocupación

alemana se sumó a la Resistencia y escribió en algunos periódicos clandestinos. Después de la última conflagración universal, Mauriac reunió escritos clandestinos de la Resistencia en "Le cahier

### ACTIVIDAD LITERARIA

La actividad literaria de Mauriac no tiene pausa. De que la alternaba con una labor periodística e incluso de sus últimos tiempos como una baillon denoue apres que de silence", "Le romances de personnages", "Le galigai", "Tous les femmes fatales", "Le dinner en heures" y "L'Agradière". También escribió obras como "La versation", "fatales" y "L'oubli".

En noviembre de 1952, Mauriac recibió el 47 premio Nobel de Literatura.

Mauriac fue un panegirista general de Gaulle, sobre el que escribió un libro controvertido.

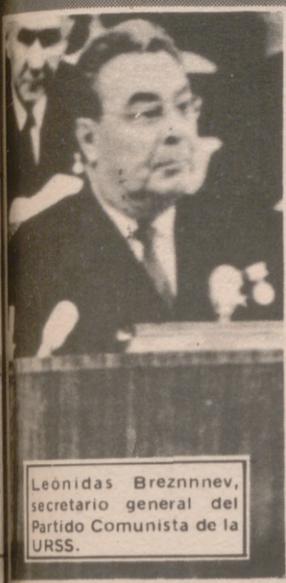
### ● HUSSEIN CON UNA DELEGACION ALEMANA



AMMAN.— El rey Hussein de Jordania a la entrada del Palacio Real con los miembros de la Organización Juvenil de Alemania Occidental que fueron recibidos a las 7 de la tarde de ayer. Dos soldados portan armas a la entrada del Palacio. (Telefoto: AP-Euro)

**ALEMANIA FEDERAL-URSS**

**CASI IGUAL QUE AYER**



Leonidas Breznnev, secretario general del Partido Comunista de la URSS.



Willy Brandt, Canciller de Alemania Federal.



Walter Scheel, Ministro de Asuntos Exteriores alemán.



Alexei Kosigyn, Primer Ministro del gobierno soviético.

El Tratado de amistad y de renuncia a la violencia que han firmado recientemente los gobiernos de Alemania Federal y la URSS, supone una vuelta al ambiente de concordia y de mutua colaboración que sostuvieron el Estado alemán y el soviético tras la restauración de éste. Ciertamente es que los pueblos ruso y germano se enfrentaron en más de una ocasión a lo largo de la Historia, pero no menos cierto es que han existido períodos de estrecha amistad en las relaciones de ambos. Quizá sea porque —dándole la razón al profesor Sánchez Albornoz— el desarrollo de la Historia es como una línea elíptica que atraviesa zonas de sombra y de luz alternativamente.

**ACTO SECRETO**

Tras la derrota sufrida en la I Guerra Mundial, Alemania se vio obligada, en virtud de las disposiciones del Tratado de Paz de Versalles, a tener un ejército limitado en hombres y armas. La cifra de aquellos no podía ser superior a cien mil, mientras que las armas pesadas estaban totalmente prohibidas. Los generales alemanes, pese a las apariencias, no se resignaron a tener "un ejército de juguete", como afirmaría muchos años más tarde el general nazi Guderian, y la "elipsis histórica" les dio la oportunidad de mantener viva la llama del militarismo germano, al menos entre la oficialidad del ejército. En Rusia acababa de triunfar la revolución roja. Con un país en miseria, sin industrias y —lo que era más grave— sin dinero, los soviéticos volvieron sus ojos hacia los germanos. El trato negociado — negociado, entre otros dirigentes comunistas, por el propio Trotski— consistía en que Alemania formaría en sus fronteras militares a los oficiales del nuevo ejército rojo, mientras que Rusia se comprometía a permitir que los oficiales alemanes, reclutados dentro de las fuerzas armadas soviéticas, realizasen en territorio prático con las nuevas armas pesadas.

**UNA GUERRA IMPOSIBLE**

Tal alianza funcionó perfectamente durante años. De esta manera, cuando Hitler llegó al poder se encontró con que el ejército germano, a la chita callando, había logrado crear un cuadro de mandos diestro en el manejo de las nuevas armas —las blindadas, sobre todo— y competente en el planteamiento de la moderna estrategia. La amistad militar ruso-germana llegó hasta tal punto, que el Estado Mayor del ejército alemán, que ya tenía trazados los planes estratégicos para invadir a los países vecinos, ni siquiera había considerado la posibilidad de hacer otro tanto respecto a Rusia. Guderian lo ha contado en sus Memorias, y él mismo añade que, según sus informes, tampoco el Estado Mayor del ejército rojo había tomado en cuenta tal posibilidad. Incluso, afirma Guderian, los generales alemanes quedaron sorprendidísimos cuando Hitler, unos días después, les dio la orden de realizar un completo estudio al respecto. Para ellos, una guerra germano-soviética era algo imposible.

Fue Foster Dulles, después de la "débacle" alemana de 1945, el que convirtió al régimen de Bonn en uno de los Estados tapón o

Estado— escudo al servicio de la protección militar de EE. UU., siguiendo aquella famosa teoría norteamericana —aún vigente— de que, en caso de confrontación con el Este, era preferible luchar sobre las tierras de Europa, antes que en las de Florida. Desde entonces, rusos y alemanes se han odiado y temido. Pero el odio y el temor mutuos han ido cediendo terreno, a pesar de las difíciles circunstancias políticas que pesan sobre centroeuropa en particular.

**DISTENSION**

Un setenta por ciento de los ciudadanos alemanes, cuentan las estadísticas, aprueban el nuevo tratado de amistad y no violencia firmado con Moscú. Brandt, pues, ha dado un paso valiente y audaz, pero con el respaldo mayoritario de su conciudadanos.

Las más notables consecuencias que van a derivarse de este tratado, son las siguientes:

—Alemania Federal deja de ser un Estado— tapón al servicio de EE.UU., lo que le supone un paso más hacia una independencia real, de acuerdo con su rango de gran país.

—Europa va a entrar en una etapa de distensión política, en el ambiente enrarecido de la guerra fría Este-Oeste.

—La República Federal, que ya es el país occidental que mayor volumen de exportaciones realiza hacia el Este europeo, doblará la cifra actual en tal sentido. La economía alemana, necesitada de nuevos y vastos mercados para dar salida a su creciente producción, se verá considerablemente beneficiada.

La URSS recibirá de Alemania valiosas inversiones y ayuda técnica, destinadas a apuntalar el nuevo "salto adelante" que la industria soviética está iniciando en estos momentos a escala de gran superpotencia.

—Moscú obtiene la seguridad de que los germanos no la apuñalarán por la espalda— ni colaborarán a ello— en el caso de que tuviera un choque armado con China.

—Bonn, en justa correspondencia, sabe que el Estado Mayor del ejército rojo archivará los planes de ataque hacia su país.

**OPTIMISMO**

Si el optimismo se ha generalizado en Europa, es que hay motivos serios y rotundos para ello. Moscú ha dado tanta importancia a este tratado con Bonn, que ha llegado a olvidar totalmente la cláusula previa en la que exigía a la Alemania Federal el reconocimiento de la República Democrática Alemana.

Willy Brandt estuvo a la altura de las circunstancias, demostrando su indudable clase de gran político al aceptar la realidad de los hechos. Ha firmado un tratado de cara al futuro, no de cara al pasado; ésa es la única manera válida de encauzar los negocios de un país.

Bonn renuncia definitivamente a Pomerania, Prusia Oriental y Silesia, pero da al mismo tiempo, un paso importantísimo hacia una posible reunificación de Alemania por la vía pacífica probabilidad que Moscú ha aceptado. Dentro de unos años podremos verlo.

Alemanes y rusos están de nuevo en paz. Como hace cincuenta años. Igual que ayer. O casi.

Néstor PITTÍ

**● ALEMANIA NO VENDERÁ ARMAS A GRECIA**

BONN, 1 (Efe-Reuter).— El Ministerio alemán de Asuntos Exteriores ha desmentido los informes de prensa, procedentes de Atenas, de que Alemania Occidental estaba negociando venta de armas a Grecia.

Según los informes, Alemania Occidental estaba considerando la posibilidad de vender a Grecia armamento pesado, incluyendo aviones y carros de combate.

(Los círculos diplomáticos en Atenas han manifestado, que el Gobierno francés está haciendo esfuerzos persistentes para lograr un pedido griego para la venta de 30 bombarderos "Mirage" y 50 carros "AMX-30 de tipo medio).

Cuando el tema del armamento se empezó a comentar la semana pasada, el Gobierno griego ni negó ni confirmó que ya había adquirido secretamente 50 carros de tipo medio de Francia para neutralizar el continuado embargo de armamento impuesto por los Estados Unidos.

**UN SATELITE RUSO CAYO EN TERRITORIO NORTEAMERICANO**

**Al parecer se trata del "Cosmos 316"**

WASHINGTON, 1 (Efe). — Los pedazos de acero incandescente que cayeron la semana pasada sobre un gran área rural de cientos de kilómetros cuadrados del sur de los Estados Unidos, son restos de un satélite artificial soviético que no llegó a desintegrarse al entrar en la atmósfera, se dijo ayer en el departamento de aviación.

Los trozos de metal, algunos tan grandes que pesaban 150 kilogramos, habían causado rumores entre los campesinos de Tejas, Oklahoma y Kansas que decían se trataba de los restos de un aparato extraterrestre.

"El metal procede de un aparato fabricado por el hombre, tiene números y ciertas señales que hacen creer que se trate de un satélite ruso que debía haberse desintegrado en la atmósfera por la fecha en que cayó a la tierra", dijo un portavoz del Ministerio del Aire.

Según los campesinos, los trozos de metal ardiendo alcanzaron la tierra a gran impacto y produciendo sonido semejantes al de un tornado.

Al parecer, el satélite ruso es el "Cosmos 316" lanzado por la Unión Soviética en diciembre de 1969.

**● UNA FAMILIA POLACA HUYE A DINAMARCA**

ROENNE, BORNHOLM (Dinamarca) 1 (Efe-Reuter). El capitán de un pesquero polaco escondió a cinco miembros de su familia en un tanque de petróleo, especialmente acondicionado para traerlos ayer a esta isla danesa del mar Báltico.

Cuando la embarcación llegó a Roenne, según ha informado la policía, todas las 10 personas que iban a bordo de la misma solicitaron asilo político.

Se trataba de un matrimonio mayor, sus dos hijos — uno de ellos el capitán del pesquero— sus esposas y dos niños, así como dos tripulantes.

Con las tres mujeres y los dos niños escondidos ya en el tanque de petróleo, el barco fue registrado por la policía polaca en el pequeño puerto de Swinemunde, sin descubrir a los escondidos. El tanque había sido limpiado y acondicionado especialmente para la fuga, cuidadosamente planeada.

Hace una semana cinco jóvenes polacos solicitaron asilo político después de llegar a la isla de Bornholm. Se habían apoderado de un pesquero, encerrando al capitán y a los tripulantes en un camarote.



## Accidentes trágicos en Teruel

# DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES

TERUEL 1 (Cifra).— Dos personas resultaron muertas, tres, heridas de gravedad y cuatro más, leves, en diversas carreteras de esta provincia, durante las últimas horas. Los dos primeros ocurrieron en el término de Andorra (Teruel) y los otros dos, en los de Valdealhorfa y Burbáguena.

Los muertos son Enrique Quiles Anento, de 18 años, natural de Alcañiz, que conducía la motocicleta "TE-8,667" y Julián Moliner Buñol vecino de Barcelona, que viajaba en el turismo "B-726.315", en compañía de otras tres personas. Los heridos graves son José Antonio Iniesta Céspedes, Sargento de aviación. Joaquín Tello, de 17, natural y vecino de Alcañiz, y Milagros Martínez Castañer, con residencia en la Ciudad Condal. Pilar Sauras, José Moliner Martínez, Ernesto Moliner Martínez y Thienao Cerrare, de nacionalidad francesa este último, sufren heridas leves.

## ISRAEL EXIGE GARANTIAS FIRMES DE LOS ARABES

JERUSALEN, 1 (Efe-Upi). El segundo representante en las conversaciones de paz sobre Oriente Medio, embajador Joseph Tekoah, regresará hoy a Nueva York o mañana, instruido para asumir una línea firme en las mencionadas consultas, informan medios diplomáticos.

Al parecer, Israel ha decidido adoptar una postura firme en las conversaciones y en esta postura se manifestará hoy en la sesión final extraordinaria que se

celebrará sobre las consultas de Oriente Medio.

Israel insistirá en que los árabes faciliten garantías firmes de que están dispuestos a llegar a un acuerdo de paz antes de que se precisen los términos de tal acuerdo.

Insisten también con que sean retirados los proyectiles que afirma colocó Egipto en las proximidades del canal.

Los medios informativos israelíes añaden, que por lo que a Israel respecta las conversaciones de paz aún no han comenzado. Las

## TONELADAS DE BASURAS

Son los restos del festival de la isla de Wight

FRESHWATER (Isla de Wight), 1 (Efe).— El éxodo masivo desde el recinto del festival en la isla de Wight, terminó poco después de la medianoche pasada y hoy solo quedan toneladas de basura en la granja East Acton, centro del festival.

La basura será quitada aproximadamente en dos semanas según dijo hoy un portavoz de Fiery Creations, organizadores del festival.

Un grupo bastante numeroso de "hippies" parecen, sin embargo, decididos a pasar el resto del verano en la isla. Un policía declaró que esperaba una tormenta. "Eso serviría para alejarlos mucho más rápidamente que cualquier otra cosa".

# LA BOLSA



Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Ma

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

| BANCOS            | Preced |
|-------------------|--------|
| Bco Aragón        | —      |
| Bco. Zaragozano   | —      |
| Bco. Exterior     | 480    |
| Bco. Central      | 1.026  |
| Bco. Español Cto. | 818    |
| Bco. Hispano      | 790    |
| Bco. Santander    | 945    |
| Bco. Popular      | 843    |
| Bco. Fomento      | 572    |

## ELECTRICAS

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Hidro Española     | 245    |
| Sevillana          | 232    |
| Cantábrico         | 226    |
| Elect. Viesgo      | 214,50 |
| Hidro. Cataluña    | 195    |
| Iberduero          | 313    |
| Reunidas           | 100,25 |
| Unión E. Madrileña | 213,50 |
| Fenosa             | 174    |
| Fecsa 5.000        | 275    |
| Fecsa 1.000        | 281    |

## MINERAS

|               |     |
|---------------|-----|
| Ponferrada    | 196 |
| Duro Felguera | 80  |

## SIDEROMETALURGICAS

|               |        |
|---------------|--------|
| A. Hornos     | 104    |
| Auxiliar F.C. | 132,50 |

## ALIMENTACION

|           |     |
|-----------|-----|
| Azucarera | 174 |
| Ebro      | 735 |
| Aguilas   | 259 |

## QUIMICAS

|            |        |
|------------|--------|
| Petróleos  | 443,50 |
| Explosivos | 324    |
| Energías   | 205    |

## CONSTRUCCION

|              |     |
|--------------|-----|
| Dragados     | 695 |
| Urbis        | 321 |
| Inmob. Metro | 270 |

## VARIOS

|             |          |
|-------------|----------|
| Telefónica  | 282      |
| Campsa      | 281      |
| Tabacalera  | 250      |
| Naval       | 91       |
| Metro       | 215      |
| U. Fenix    | 740      |
| Ahorrofondo | 1.421,28 |
| Seat        | 502      |

## COMENTARIO

Comienza el mes con una sesión de tónica sostenida, mejor de lo que se esperaba ya que a pesar de haber muchas órdenes anuladas en el primer día de mes, se ha operado a un nivel muy parecido al anterior. Lo más destacable la firmeza en el grupo bancario al cierre.

BANCARIO: Dinero en todos los valores que reseñamos.  
ELECTRICO: Dinero en Hidrola, Reunidas y Fenosa.  
Cantábrico, Viesgo, Hidruña, Unión y ambas Fecsas.  
SIDERURGICO: Papelillo en Hornos y Auxiliar.  
ALIMENTACION: Dinero en Ebro y Aguilas, papel en Ebro.  
QUIMICO: Dinero en Energías y papel en Petróleos.  
CONSTRUCCION: Papel en todos los valores del grupo.  
VARIOS: Dinero en Telefónica, Tabacalera, Seat y Fenosa.

## Australia

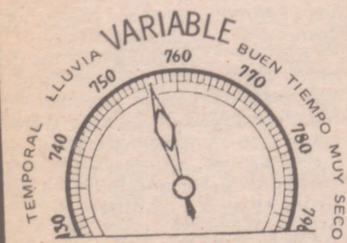
### ● ECLIPSE DE SOL, TRAS LA NEVADA

SYDNEY 1 (Efe-Reuter).— Espesas nubes impidieron hoy en Nueva Gales del Sur ver un eclipse de sol.

El eclipse, que alcanzó su punto culminante a las 0.7.00 (22.00 hora española de ayer) era solamente visible parcialmente desde Sydney.

Durante el día nevó y la nieve llegó a alcanzar varios centímetros de espesor.

## EL BAROMETRO, HOY, EN ZARAGOZA



756 mm. bajando

Temperatura a las 13 horas

31 grados

### ● JAPON CONMEMORA EL SEISMO DEL AÑO 23

### ● Murieron 145.000 personas

TOKIO, 1 (Efe-Reuter). Japón ha conmemorado hoy el 47 aniversario de la destrucción de Tokio por un seísmo —el desastre de 1923, que causó la muerte a 145.000 personas.

Los editoriales de prensa llevan advertencias científicas de que la capital japonesa podría ser conmovida por un seísmo similar en cualquier momento tras la década de los 70, basándose en datos recogidos durante los últimos tiempos.

El departamento de incendios ha informado que con su actual capacidad podría atender solamente unos 200 de los 30.000 que aproximadamente seguirían en caso de registrarse un temblor de tierra de la escala de 1923 —7,9 en la de Richter.

Si se produjera un seísmo similar en Tokio actualmente más de 560.000 personas morirían abrasadas informa el diario "Mainichi".

## AGNEW INFORMA A NIXON SOBRE SU GIRA ASIATICA

SAN CLEMENTE, (California EE.UU.), 1 (Efe-Upi).— El vicepresidente norteamericano Spiro Agnew informa hoy personalmente al presidente Nixon sobre su misión asiática destinada a reafirmar a los aliados de los Estados Unidos la continuidad de la ayuda norteamericana.

La entrevista Agnew-Nixon tendrá lugar a las 19,00 (hora española) y durante la misma, el vicepresidente dará cuenta de su viaje que se ha prolongado durante 11 días por cinco naciones de Asia.

Agnew redujo en un día su estancia en Honolulu, para trasladarse, por vía aérea a la "Casa Blanca Occidental" donde se encuentra Nixon, el cual ha manifestado ya, que consideraba el viaje como "un éxito total". Según se informa el secretario

norteamericano de Estado, William Rogers, y el consejero de Seguridad Nacional Henry Kissinger, escucharán también el informe de Agnew acerca de sus conversaciones con los dirigentes de Camboya, Vietnam, China Nacionalista, Corea del Sur y Tailandia.

El vicepresidente asistirá asimismo, a la sesión secreta de alto nivel sobre Oriente Medio, convocada por Nixon para las 18,00 (hora española) y para la cual ha citado el presidente a los miembros diplomáticos y militares del Consejo Nacional de Seguridad. El secretario presidencial de Prensa, Ronald Ziegler, ha declinado el comertario sobre los puntos a debatir en esta reunión, limitándose a manifestar que se trata de una "panorámica general".

# Juicio Manson



## LOS 17 JURADOS COBRAN 320 PESETAS DIARIAS

TRABAJAN 20 HORAS A LA SEMANA  
VEN COMEDIAS PARA DISTRAERSE

Cuando Manson desplegó en mitad del juicio el periódico en el que Nixon prejugaba los asesinatos de casa de Sharon Tate, el jurado sólo vio los titulares pero no pudo leer el contenido de la historia.

### POLICIA EN LA PELUQUERIA

La oficina del Sheriff de Los Angeles trata de que las salas sean más llevaderas para los 17 cautivos. Se les permite leer revistas y prensa diaria, después de haber pasado por la tijera de la censura.

También pueden ver televisión en una habitación común pero son vigilados continuamente por cuatro policías, su sombra durante las 24 horas del día. Los noticiarios de radio y TV son por supuesto censurados.

Tienen la comida pagada pero deben abonar los cocktails que consumen en el bar. En los fines de semana se permite a los miembros casados del jurado que reciban a sus esposas o maridos. Antes se les avisa repetidamente: no hablen sobre el juicio.

Cada individuo del grupo tiene sus preferencias para los momentos de ocio: tomar el sol, otros juegan a las cartas o al monopoly. Una de las mujeres trajo una máquina de coser y hace vestidos en su habitación; un hombre instaló su tocadiscos de alta fidelidad al lado de la cama.

Las mujeres van a la peluquería una vez por semana. Este gasto lo pagan ellas. Durante la semana siguiente a las declaraciones de Nixon un policía femenino hacía guardia junto a los secadores de cabeza.

Para compensar los trágicos testimonios que estos hombres escuchan en el tribunal, las películas que ven son escogidas con el máximo cuidado. Hasta ahora todas han sido comedias fáciles e intrascendentes.

El Sheriff Maupin me dijo: —No pretendemos proyectar "Doce hombres sin piedad".

Francois GAULLE  
(Europa Press - Londres Expres)

A SIMPLE vista parece el empleo perfecto. Trabajan cinco días a la semana, cuatro horas diarias, 20 a la semana. Tienen dos horas para comer, y un chófer les lleva a todas partes.

Los viernes, después de trabajar, acaban en el mejor restaurante francés de la ciudad en el Boulevard Sunset. Pero esto no es todo. Eligen las películas que les son proyectadas en su domicilio. Durante los fines de semana pueden quedarse todo el día en sus habitaciones todo confort

—precio: 1.600 pesetas las 24 horas—, nadar en la piscina o dar una vuelta en Hydrofiol, por el Pacífico hasta la isla Santa Catalina.

De acuerdo con que su paga no es fabulosa, sólomente ganan 320 pesetas diarias pero no tienen que realizar ninguna labor manual porque su principal misión es escuchar muy atentamente.

### TENSION

A pesar de esta lista de condiciones ideales, docenas de personas rechazaron el

empleo. Ahora son 17 —un hombre mayor tuvo que abandonar por la fatiga y por una úlcera de estómago— los jurados que se sientan ante el tribunal de los Angeles que enjuicia las responsabilidades derivadas de los asesinatos en casa de Sharon Tate.

Cada tarde, después de cuatro horas de atenta escucha, los hombres del jurado desaparecen y son llevados a sus habitaciones privadas en el sexto piso del hotel Ambassador. Están prácticamente prisioneros.

Aunque el trabajo parece rutinario algunos de los

miembros de este jurado, que sin duda pasarán a la historia muestran síntomas de nerviosismo a medida que la tensión del juicio aumenta.

Durante los 10 minutos que dura el viaje desde el hotel hasta el tribunal estos hombres no deben mirar a la calle para no ver los titulares de los periódicos. Para asegurarse de que esto no ocurra las ventanas del autobús van tapadas.

En el hotel tienen obligación de subir a sus habitaciones en ascensor y se mueven en grupo y vigilados por un agente especial.

UN MOMENTO  
DIFICIL



PAG. 15

Por J.L.  
Aranguren

# ARAGON

## expres

DIARIO DE LA TARDE

**HOJA DE CALENDARIO**

SEPTIEMBRE

244-1970-121  
Sol: 5,42 a 18,48.—Luna: 6,6 a 18,58  
Cuarto creciente el 8

**1**

MARTES

Ntra. Sra. de la Cinta y Ntra. Sra. de la Fontcalda.— Ss. Gil, ab.; Donato, Félix, y hermanos, Terenciano, ob.; Anmón, dc.; Leto, Régulo, Prisco, Vicente, mrs.; Ana, pfsa.; Victorio, Constanancio, Lupo, Sixto, obs.; Verena, vg.; Josué.

**ZARAGOZA AEROPUERTO**

ZARAGOZA-MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA-BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios en Convair,  
Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España  
Oficinas: San Miguel, 2.º segundo  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 49 45

**EXCMO. AYUNTAMIENTO. DELEGACION DE TRAFICO**

Los trabajos de pavimentación con firme asfáltico programados para la semana comprendida entre el día 31 de Agosto al 6 de Septiembre serán los siguientes, salvo causas de fuerza mayor:

**FASES I Y II**

Día 1 de Septiembre.—Calle Madre Rafols.  
Día 2 de Septiembre.—Calle de Cádiz y P. Ntra. Sra. del Carmen  
Día 3 de Septiembre.—Calles de Vieja Guardia y Casa Jiménez  
Día 4 de Septiembre.—Calle de Ponzano.  
Día 5 (mañana) y 6 de Septiembre.—Plaza de Lanuza.

**FASE III**

Calle Corona de Aragón.  
Este Excmo. Ayuntamiento, recaba de los afectados por las distintas obras la mayor colaboración y acatamiento de las normas publicadas, para conseguir una mayor rapidez y eficacia.  
I.C. de Zaragoza, 29 de Agosto de 1970.

**ALCALDIA. NOTA INFORMATIVA.**

Se recuerda al vecindario las normas de la Alcaldía de 13-8-70, respecto a la implantación del Servicio nocturno de recogida domiciliar de basuras, a partir de las 11 de la noche del día 1. de Septiembre, en el Sector delimitado por el río Ebro, río Huerva, León XIII, Fc. Vitoria, C. Torres (más avda. Tenor Flea), Vista Alegre, Lapuyade, P. Cuéllar, Pza. Diego Velázquez, Gral. Mola, Juan Pablo Bonet, río Huerva, Isabel la Católica, Violante de Hungría, C. Valencia, S. Juan Bosco, Avda. Valencia y línea del F.C. hasta el Puente sobre el Ebro (más Avda. Madrid, c/ Delicias, D. Pedro de Luna y Avda. Navarra).  
Asimismo, las restantes zonas periféricas de la Ciudad sufrirán una alteración del horario acostumbrado del Servicio, en muchos casos en adelante, de los cual los Empleados de la Contrata informarán.  
Por tratarse de una modificación, casi total, se ruega la máxima colaboración y se comunique al Ayuntamiento, Servicios Industriales, las deficiencias que en la ejecución del mismo puedan existir, para, en lo posible, ser subsanadas.

**PROXIMO CURSO GRATUITO SOBRE CHAPISTA DEL AUTOMOVIL.**

SERA IMPARTIDO POR EL P.P.O. DURANTE OCHO MESES

A principios del próximo mes de octubre se inaugurará en Zaragoza, organizado por el Programa Profesional Obrero del Ministerio de Trabajo (P.P.O.) un curso de chapista del automóvil para adultos (18 años en adelante sin límite de edad) de una duración aproximada de 8 meses.

Las clases teóricas prácticas tendrán una duración de cuatro horas diarias compatibles con la jornada laboral y se impartirán en los locales que oportunamente se indicarán siendo totalmente gratuitas.

El programa del curso comprende: Conocimientos de maquinaria, herramientas y materiales empleados; Plegado, curvado, engatillado y alambrado de piezas; Soldadura oxiacetilénica y blanda en posición horizontal y vertical; Construcción y reparación de piezas picadas y abolladas de vehículos automovil; Desmontar y montar piezas en la carrocería de vehículos automovil; Conocimientos básicos de estética y acabado; ciencias aplicadas y dibujo; Seguridad e higiene;

El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 19 de los corrientes a las 14 horas. Información e inscripciones: Gerencia Provincial del P.P.O. Plaza de Aragón, 2 Teléfono 225640.

**OBRA SINDICAL DE "EDUCACION Y DESCANSO" TURISMO SOCIAL**

Se comunica a nuestros afiliados que dado el enorme interés deportivo de las pruebas automovilísticas que se celebran en Alcañiz, el próximo domingo día 6, se organiza excursión a dicha localidad al objeto de presenciar tan interesante competición.

Inscripciones al precio de 100.—Pts, en calle de Costa núm. 4, de 10 a 1,30 por la mañana y de 5 a 8 por la tarde.

**DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD**

Ante la posibilidad de vacantes de las asignaturas Espíritu Nacional y Educación Física en Centros de Enseñanzas Medias, se pone en conocimiento de los interesados que tengan la titulación correspondiente, que pueden ser informados con amplios detalles, en la Sección de Enseñanzas de la Delegación de Juventudes, Calvo Sotelo, 7 Enlo. en horas de 12 a 14.

**ARAGON/exprés**

SE VENDE EN CALATAYUD

**KIOSKO CERVANTES**

CALLE DATO

**TELEFONOS DE URGENCIA**

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| <b>AMBULANCIAS</b>               |        |
| Casa Socorro.....                | 223915 |
| Cruz Roja.....                   | 227803 |
| <b>SEGURIDAD SOCIAL</b>          |        |
| (Servicio Urgencia).....         | 215996 |
| <b>BOMBEROS</b> .....            |        |
| 222222                           |        |
| <b>CASAS SOCORRO</b>             |        |
| Paseo de la Mina, 9.....         | 223915 |
| Facultad de Medicina.....        | 235400 |
| Padre Manjón 1.....              | 331200 |
| <b>ELECTRICAS REUNIDAS</b> ..... |        |
| 221907                           |        |
| <b>GAS COMPAÑIA</b> .....        |        |
| 221567                           |        |
| <b>GUARDIA CIVIL</b> .....       |        |
| 292080                           |        |
| <b>HOSPITALES</b>                |        |
| Ciñigo.....                      | 235400 |
| Cruz Roja.....                   | 224884 |
| Militar.....                     | 250807 |
| Nuestra Sra. de Gracia.....      | 221965 |
| Residencia Jose Antonio ..       | 251700 |
| <b>POLICIA</b> .....             |        |
| 091                              |        |

## ¿Lee usted las esquelas?

**G**ENERICAMENTE, por esquelas se entiende solamente defunción. Cuya lectura supone algo así como el bañarse de la edad. No es fácil encontrar a una persona joven que entretenga en leer las esquelas. No les interesa. Las pasan como algo tan remoto que no cuenta para ellos.

Los de edad adulta, por distintas razones, ya empiezan a enfrentarse con las esquelas con relativa asiduidad. Pero en el medio siglo cuando se pone en marcha el subconsciente presiona en esos expresivos recuadros.

No hablemos de la última etapa, de la época de la jubilación. En estos últimos años salvo raras excepciones, el poder de las esquelas se hace verdaderamente irresistible. Es lo que busca la vista al desplegar el periódico.

Cosa lógica después de todo. Es natural que en el transcurso de nuestra vida, vayan apareciendo con creciente frecuencia nombres de deudos, amigos, o simplemente conocidos. Instintivamente, con la lectura de una esquela se plantean problemas personales. ¿Tantos años reza la esquela aun me faltan tantos, suele decirse uno para su capote, contrario.

"Ya rebaso en X años la edad de este. Malo, malo."

Pocas veces nos encontramos con la agradable sorpresa de pasados. Nada menos que el simpático capicua de ciento campeaba en el marcador. Ante casos como este, uno no puede evitar un suspiro de verdadera, de auténtica satisfacción. con cierta envidia piadosa que tenemos reservada para esas ocasiones.

Y ya en plan de magnánimos, hasta no nos importa tanto el alto el que la protagonice una centeneria en lugar de centenerias.

A. SARRIA ALMAGRO

**PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES**

**RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA**

7,00.— Levántese con optimismo  
8,00.— Musical informativo (con música alegre y dinámica e información del tiempo hora y temperatura)  
10,00.— La canción del trabajo  
11,30.— Flash Musical  
12,05.— Musical de verano  
14,01.— La ciudad al día (Información ciudadana)  
17,03.— Mister Rock  
19,01.— El rosario en familia  
22,20.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)  
23,00.— La opera "La Gioconda" de Ponchielli, Emisiones en onda media y frecuencia modulada.

**RADIO POPULAR DE ZARAGOZA**

15,00.— Alrededor del reloj... Con Plácido Serrano.  
16,00.— Tertulia. Una amable reunión musical con María José Cabrera  
17,00.— Concierto  
18,00.— Hispanoamérica canta. Realiza Mariano Sánchez Sierra.  
18,17.— Ritmo casi nostalgia. Escribe Antonio Lapeña.

18,30.— Embajada de la cultura  
19,00.— La hora Franquista  
21,00.— La isla de los gigantes  
Manuel Pérez Lafarga  
21,45.— Zaragoza nocturna, programa informativo.

**CANCELACION**

SALA DE Fiestas  
Con la CANCELACION Musical

PRESENTE

**ESTES**

EL SHOWMAN POPULAR DE ESPAÑA

**LES HERCULES**

EL PORTA DORADO DE MILAN

**MARY CRAIG**

LA MAS SUGESTIVA VEDETTE ESPAÑOLA

**SALA CLIMATIZADA CON LOS ULTIMOS AVANCES DE LA TECNICA MUNDIAL**

**CANCELA:** Embudo de la vida, en

*La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios*

**SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE**

Avda. América, 52: Maorad, tel. 271991; Avda. Madrid, 257; Puchol, tel. 330693; Avda. San José, 98: R. Novoa, tel. 233371; Avda. Valencia, 40: Peyrolón, tel. 252746; Cervantes, 3: Serrano, tel. 221945; Coso, 158: Heredia, tel. 296011; D.ª Blanca de Navarra, 35: Esteban, teléfono 333846; General Franco, 50: Palacio, tel. 225442; General Millán Astray, 17: Escudero, tel. 271766; Los Caracoles, 32 (La Jota): Suescun, tel. 295858; Marina Moreno, 22: Frej, tel. 226941; Mayor, 9: Alloza, teléfono 297137; Paseo Fernando el Católico, 31: Calvo, tel. 252580; Paseo Pamplona, 25: Chóliz, tel. 224382; Predicadores, 15: Aresté, tel. 231482; Requeté Aragones, 2: Castejón, tel. 224140; Ric (Pedro M.ª), 39, Manso Pérez, tel. 214831; Rusiñol, 1 (B.ª Las Fuentes): Beltrán, tel. 230893; Sangenis, 54 (Delicias): Berrera, tel. 332473;

ZARAGOZA LA VIEJA, 33 - GARDETA  
Marina Moreno, 22 - Frej.  
Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**Turno 1 - B**

**ARAGON exprés**

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2  
Teléfono 21 69 83 (Centralita)  
ZARAGOZA

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Don .....  
domiciliado en .....  
Calle....., núm. ....  
se suscribe a "ARAGON/exprés" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.

Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

**PRECIO DE SUSCRIPCION:** Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.  
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

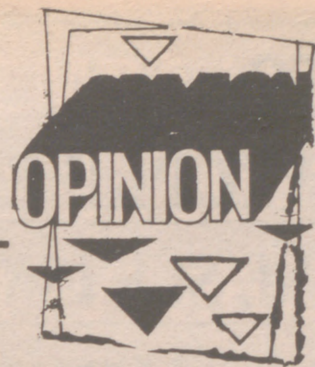
# CONTRASTE DE PARECERES



Mingote

—Y ahora, con esto del Mercado Común, lo que tendrá usted que hacer es aprender idiomas.

Mingote, en "ABC"



## UN MOMENTO DIFÍCIL

**E**l eje precios —salarios constituye una de las dialécticas más activas del momento actual, y a su vez, una de las más continuadas en el tiempo. Durante el año hay épocas de intensa actividad política, en el orden de ideas. Surge en todos los ambientes políticos y juega su carta de naturaleza en torno al conceptualismo de la democracia— ya barroco a fuerza de darle interpretaciones personales—. La esfera de la actividad teórica rueda con dinamismo. Hasta que llega la época veraniega y se produce un descanso adormecedor.

Pero el mundo que no descansa jamás es el económico. Y este verano, precisamente, las noticias de fuerte impacto han procedido de él. Nos estamos refiriendo, lógicamente, a España. Parecerá inaudito y casi increíble a estas alturas de enormes dificultades por que atraviesan numerosos hogares, pero en seis años el índice de salarios ha crecido de cien a doscientos dieciséis, mientras que el de precios solamente de cien a ciento cuarenta y siete, aproximadamente. Cifras, volveremos a señalar, difícil de creerlas, pero que están demostradas por las estadísticas económicas.

Sin embargo, esas cifras que pueden parecer notoriamente favorables para la balanza de salarios, encierran algún "misterio especial". Pues la opinión general del pueblo piensa totalmente lo contrario y las tertulias humorísticas se nutren muy a menudo del gran ascenso experimentado por los precios en detrimento de los salarios. El pueblo puede desentenderse olímpicamente de "la política", tal como se define por muchos de sus integrantes, pero no de la materia económica porque le afecta de lleno.

Precisamente por este motivo el pueblo siente inquietud ante el momento actual. Por un lado está esa cifra descomunal de suspensiones de pagos en Cataluña en lo que va de año. Por otro lado, la enérgica protesta elevada por el Consejo de Trabajadores de Burgos al Gobierno por la subida de precios que desvirtúa el espíritu y letra del decreto ley sobre salarios, rentas no salariales y precios de diciembre de mil novecientos sesenta y nueve". Tenemos también a la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Sabadell que, en su última sesión plenaria, trató sobre las graves dificultades que atraviesa la financiación de las exportaciones, como consecuencia de la restricción de créditos por la Banca Pública, tras la situación planteada por el asunto Matesa.

Son tres ejemplos de los muchos que podríamos señalar, que juegan un papel importante en el actual momento económico español. Y a escala del pueblo, que en definitiva sufre en su más íntimo ser los vaivenes económicos, los efectos psicológicos no pueden ser mayores. En especial, entre todos ellos, el de las suspensiones de pagos, que está a la orden del día en la mayor parte de las provincias.

Mas para no pecar de pesimistas, no todo es desolador en el verano español. Dos factores económicos de suma importancia nos son favorables y nos inclinan a un cierto optimismo. De una parte, el superávit de la balanza de pagos registrado en julio y de otra, la cifra de reserva de divisas, realmente positiva, pues asciende a más de mil trescientos millones de dólares.

J. L. Aranguren Egozkue

### ● AHORRO Y CULTURA

En el instante en que nuestro país socializa la educación, cuando todo se prepara para poner en juego los ingentes recursos que la nueva ley exige, nos parece interesante estimar la aportación que el ahorro puede hacer a la cultura, considerando esta como una inversión rentable. Es decir, saber que el dinero que con su trabajo reúnen los estratos menos fuertes del país, encuentra un destino que se ha de traducir en un mejor reparto de los bienes culturales, con la repercusión que ello ha de tener en el futuro.

"ARRIBA"

### ● AMISTAD CON LOS INTERESES ESTADOUNIDENSES

Las consecuencias de este modo de "amistad y cooperación" serán importantes, tanto en el futuro desarrollo político y económico de España como para la nueva estrategia estadounidense en el Mediterráneo y el conflicto de Oriente como fondo. Por parte americana, el Acuerdo es viable desde dos puntos de vista. Del lado del Pentágono, esto siempre a mantener bases peninsulares, especialmente Torrejón y Rota, cualquiera que sea su precio en el Acuerdo o intercambio. Del lado del capitalismo americano, interesado en aumentar como sea las inversiones estadounidenses en nuestro país a que "no existen restricciones para la repatriación

de dividendos", según propias palabras del embajador Robert Hill.

Por parte española, la firma del nuevo Acuerdo nos conducirá, una vez más, desde 1953, hacia una lenta "amistad" con los intereses estadounidenses, defensores en último término de nuestro mismo sistema de vida. Desde este punto de vista no puede decirse que nuestra nueva "amistad y cooperación" con Norteamérica sea perjudicial para los que miran el porvenir de nuestro país desde sus perspectivas particulares, aunque quizá no equivocadas. No estarán de acuerdo, desde luego, los que consideran que en la redacción del Tratado se ha impuesto el criterio de la Administración Nixon, aconsejada por el Pentágono y los intereses de Wall Street."

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

### ● PROFESIONALISMO Y COMPROMISO POLITICO

"Esa cierta mala Prensa de que goza el profesional de cuerpo entero puede deberse a que le tachen de aséptico desde el punto de vista ideológico. Es una verdad a medias. Podría afirmarse que el llamado a palo seco profesional no es un militante de esta o aquella idea. Ciertamente. Pero cualquier persona, por descomprometida que pretenda ser, deberá comprometerse públicamente algún día. Y, además, el supuesto des-compromiso tiene mucho de compromiso. La asepsia de los tecnócratas i ha aparecido, ni aparece, ni aparecerá nunca por ninguna parte. Frente al político excesivamente retórico al aire del siglo XIX surgió la escudería de la tecnocracia. Por razones de posición política, los unos y los otros se bombardean dialécticamente. Pero ni la tecnocracia es tan aséptica ni los políticos pueden prescindir de la profesionalización. Ahí está para demostrarlo el hecho de que cada vez acceden a los puestos de mayor responsabilidad social los profesionales que más destacan en su rama de trabajo."

Jesús Picatoste, en "MUNDO JOVEN"

### ● INFORME SOBRE LAS SUBIDAS

Que la espectacularidad de algunas subidas nos lleve a una subestimación del problema. Pero creemos que se impone por el Ministerio de Comercio se haga público un informe sobre la situación, en el que se concrete la cuantía de las subidas y su repercusión en el coste de la vida, a la vez que se haga una clara exposición de las perspectivas futuras.

"EL ALCAZAR"

### ● ELECCIONES

El día 20 de agosto el Sr. García del Ramal, Delegado Nacional de Sindicatos, afirmó en La Coruña que no le parecía recto ni honesto celebrar elecciones sindicales antes de que se apruebe la nueva ley sindical. Al día siguiente, también en La Coruña, el Ministro de Información y Turismo comunicaba a los periodistas que era decisión del Consejo de Ministros que hubiese elecciones municipales y provinciales en toda España en el próximo noviembre. Un tercio de los ayuntamientos y de las diputaciones de régimen común —la nuestra no— se elige por vía de los sindicatos. Y entonces uno se pregunta pensando en la representatividad: ¿qué vamos a hacer para cubrir el tercio sindical de las corporaciones públicas sin elecciones sindicales desde la base? Aunque en nuestro país suceden las cosas más extrañas —todo es posible, hasta lo de diferente— no podemos sospechar la fórmula mágica que de seguro se inventará para salvar tan graves contrastes en nuestra orgánica democracia.

Querra, en "DIARIO DE NAVARRA"

### ● DEMASIADOS SUSPENSOS

"La prensa ha publicado los porcentajes de alumnos suspendidos en las últimas pruebas de fin de curso. Está claro que son demasiados los suspensos.

Alguna vez, va ya para un año, hemos tocado el tema: hemos llamado la atención sobre el carácter absolutamente absurdo de lo que está pasando y sobre los problemas humanos implicados, que también importan.

Es, en efecto, absurdo pensar, como sería obligado de acuerdo con los síntomas, que los muchachos españoles se hayan convertido en los últimos tiempos en una lamentable colección de infradotados; que se haya dotado en el país una especie de extraña regresión del nivel cerebral. Por definición, no es ese el caso; por definición, no son ellos, sino, la sociedad, la que tiene la culpa, y conviene que quede claro.

Resalta, pues, que sin culpa se está frustrando, una tras otra, a toda una serie de generaciones españolas. La ley de Educación se encauza a un futuro distinto; pero, entre tanto —repetimos—, una generación tras otra van cayendo en una peligrosa inadaptación que puede tener sus consecuencias y que, lógicamente, las tendrá.

No quisiéramos entrar en temas que no nos corresponden. Pero importa advertir que si al carácter, no demasiado abierto, de las actuales posibilidades sociológicas de participación de las jóvenes generaciones se suma un estrangulamiento en sus horizontes de carácter profesional, académico, el resultado estará bastante predeterminado. Y no será, ciertamente, beneficioso ni para el país ni para ellos mismos."

Artime, en "DESARROLLO"

## IONESCO

### POR VEZ PRIMERA EXPONE SUS PINTURAS EN LA GALERIA VALLOMBREUSE, DE BIARRITZ

El autor dramático Eugene Ionesco expone, por vez primera, sus pinturas, en la galería Vallombreuse de Biarritz, en el suroeste de Francia.

Ionesco, conocido autor del "Rinoceronte", entre otras piezas teatrales vanguardistas, fué elegido, el 22 de enero del presente año, miembro de la Academia Francesa de Letras, en donde ocupa el escaño que dejó vacante, por defunción, Jean Paulhan.

Según propias declaraciones, "si hace tres años me orienté hacia esta nueva forma de expresión —la pintura—, fué porque de joven, siempre fuí suspendido por el profesor de dibujo".

Por otra parte, Ionesco ha decidido también debutar en el cine, actuando como intérprete principal en la adaptación cinematográfica de una de sus obras.

## ARTES

### Antibes (Francia)

#### DESAPARECEN DOS "RENOIR" VALORADOS EN DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

La policía de Antibes (Francia) ha montado una operación de búsqueda para hallar a los autores del robo de dos pequeños cuadros de Renoir, valorados en 2.450.000 pesetas, que desaparecieron de una casa particular situada en esta localidad de la riviéra francesa.

El robo se cometió en "Villa Dubo", de Helmut Horten, propietario de una cadena de almacenes de varias ciudades europeas.

### Padua

#### ROBO DE UN LIENZO DEL SIGLO XVI

Unos ladrones penetraron anoche en una antigua capilla, situada en las proximidades de Padua, y robaron una pintura del siglo XVI de un pintor anónimo; un crucifijo de plata de la misma época; y otros artículos valorados en más de 15 millones de liras; (aproximadamente 1.400.000 pesetas).

### EN MARBELLA

## ARTURO RUBINSTEIN ESCRIBE SUS MEMORIAS

Arturo Rubinstein, el gran concertista de piano, se encuentra de nuevo en esta localidad. Su presencia es noticia de actualidad, porque se va a editar próximamente el primer volumen de sus "memorias", que ha concluido de escribir ahora.

En la villa que posee en Marbella, se dedica a corregir las pruebas del libro, que será de gran impacto entre los aficionados a la música y admiradores de este genial artista.

Rubinstein saldrá en breve para Lisboa, donde dará un concierto, y regresará seguidamente a Marbella, para seguir con sus memorias.

### EN EL AEROPUERTO DE BARCELONA

## GIGANTESCO MURAL ARTISTICO, DE JOAN MIRO



En el secreto más impenetrable se está procediendo a montar el enorme mural de cerámica, diseñado por Joan Miró y "cocido" por Llorens Artigas, en la fachada del edificio central del aeropuerto de Barcelona.

El citado mural será, sin duda, el mayor, uno de los más grandes que, contruidos en cerámica, existen en el mundo. Para recibirlo se ha

construido un muro de 50 metros de largo por diez de alto. Separado por una cámara del aire de la fachada del aeropuerto, encima del muro van siendo colocadas con el máximo cuidado las 4.900 piezas de cerámica que integran el mural, cada una de las cuales tienen una medida de 35,5 por 25,5 centímetros, y un grueso de tres centímetros. El peso total de la estructura y cerámica, cuando quede definitivamente colocada, será de unas 35 toneladas.

Cubierta por una enorme lona, la obra y los andamios debajo de la misma rebajan los especialistas que van montando el fabuloso rompecabezas, a un ritmo de colocación de unas 60 piezas diarias, por lo que en total necesitará unos tres meses de trabajo, no pudiendo ser conocido hasta ese momento el conjunto de la obra.

Las piezas de cerámica, han sido cocidas en el taller de Llorens Artigas en la

pequeña localidad de... y desde allí, transportado con el máximo cuidado al aeropuerto; aunque ellas están ya terminadas no han sido llevadas a la totalidad a los almacenes se han instalado en la obra.

Juntamente con la monumental obra se completará la ornamentación del aeropuerto de Barcelona. El Ayuntamiento de Barcelona ha creado unos jardines en la fachada exterior, y un proyecto realizado por los arquitectos "Escuela Massana de Suntuarias", será el encargado de completar el vestíbulo principal. Por otra parte, la Diputación Provincial donará una obra del escultor Riera dedicada al "clavileño".

Joan Miró, que vivió un meso en Barcelona el que ha anunciado la donación de una serie de obras correspondientes a varias épocas; no se percibirá cantidad alguna de este mural, que se realizará en su ciudad natal.





## TEL AVIV,

# LA "CANTERA" DIAMANTIFERA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

- DIARIAMENTE SE MUEVEN PIEDRAS PRECIOSAS POR VALOR DE 4.200 MILLONES DE PESETAS

TRADICIONALMENTE barridos de otras ocupaciones, los judíos de los ghettos europeos han copado desde siempre todo relacionado con el dinero, sus mil y una formas de multiplicarlo y la industria de los diamantes.

En 1939, —después vendrían tiempos duros— la mitad de los cortadores y pulidores de diamantes de Amsterdam eran judíos. Los que consiguieron escapar de la orgía nazi llevaron con ellos sus habilidades en el tratamiento de las piedras preciosas. Los duros cuarenta vieron cómo estos hombres, los incansables y atentos sobre la lupa, empezaban una industria que hoy es la gran exportadora de Israel.

La industria de la talla y pulido del diamante perfectamente con un país de escasos recursos como Israel: el tratamiento de las piedras preciosas no necesita agua, consume poca energía y no precisa de talleres muy grandes.

Los beneficios conseguidos son importantes: una piedra bien tratada al acabar el proceso de pulido gana el veinte por ciento de su valor. Por otra parte, la economía israelita, muy afectada por la guerra con los árabes, ve con buenos ojos la inyección de divisas que supone la venta de los diamantes.

4.200 MILLONES DE PESETAS

El año pasado Israel exportó diamantes por un valor de 15.000 millones de pesetas. El primer lugar lo ocupa Bélgica con 4.000 millones al año.

A pesar de todo, no ha sido este un buen año para la industria diamantífera. Mosher Schitzer, principal exportador israelí y presidente de la Federación mundial de bolsas de diamantes, se ha quejado en Nueva York al anunciar que las ventas han bajado en un treinta por ciento.

Nosotros —dice Schitzer— nos hemos defendido mejor que nuestros competidores porque nos especializamos en piedras de menos de un quilate. Estos pequeños diamantes son muy populares en Estados Unidos y Japón.

Los precios de las piedras en bruto se

mantiene. Las principales ventas se realizan a través del mercado central de Londres, controlado por la familia sudafricana Oppenheimer, a través de la compañía francesa De Beers, dirigida por los Rothschild.

Este grupo mantiene artificialmente los precios, incrementándolos cuando se mueve el dinero en el mercado mundial. Es las épocas de vacas flacas no reducen los precios sino que almacenan los diamantes hasta que la situación vuelve a ser favorable.

Esta es la causa de que muchos inversores continúen confiando en los diamantes que en los últimos cinco años han aumentado su valor en un cincuenta por ciento.

"MAZAL VRE BRACHA"

Israel depende de la central de Londres en un 42 por cien de los diamantes que refina al año. El país está empeñado en conseguir otras fuentes de aprovisionamiento. Occidentales pero no capitalistas, blancos pero no colonialistas, habilidosos pero no ricos, los israelitas han encontrado amigos que les venden piedras en bruto, en el Congo, Ghana, Sierra Leona, Liberia y la Costa del Marfil. Israel incluso compra piedras preciosas a los árabes, vía Sudáfrica.

En el centro de Tel Aviv, se encuentra la bolsa de diamantes más animada del mundo. En un edificio de 28 plantas, digno asiento de cualquier entidad bancaria, mil tratantes israelíes y compradores de 50 países se reúnen diariamente para negocios sus piedras.

Los compradores suelen ofrecer sus diamantes en bolsas de cuero llenas con 50 o más piedras. Hay que fiarse de su palabra ya que es imposible examinar los diamantes uno por uno. Muchos millones de pesetas ruedan cada 24 horas por las mesas de esta extraordinaria bolsa de piedras preciosas.

Cualquiera que sea la nacionalidad del vendedor, el tratante israelí cerrará el trato con un apretón de manos y las palabras hebreas "mazal ve bracha" que significa "suerte y bendiciones".

Arthur CROSS  
(Europa Press).

## EL EMBAJADOR RUSO SOLDATOV ES EL VERDADERO AMO DE CUBA

EN 10 DIAS PUEDE HACER QUE EL PAIS SE PARE



ESTED nunca verá un ruso por las calles de Cuba. Pero están allí, son el poder real ejercido desde la sombra. En los corrillos de la Habana me aseguraron que esta isla aloja a 30.000 soviéticos. Controlan toda la vida de esta antilla tropical situada en el mar Caribe a sólo noventa millas de Florida. Sus barcos y aviones, saltándose a la torera la vigilancia americana, sostienen Cuba. Por ejemplo: el combustible que hace andar barcos, aviones, taxis y camiones cubanos depende en un 95 por ciento de la cortesía del Kremlin.

### DIEZ DIAS PARA PARAR CUBA

El verdadero amo de Cuba no es el barbudo Fidel Castro, premier y héroe nacional. Ningún cubano admitiría esto, pero el verdadero "boss", el rey sin corona de la isla es Alexander Soldatov, embajador ruso en la Habana. Antes representó a la Unión Soviética ante la corte de San Jaime.

Su relación con Castro es delicada. Nadie osa ordenar nada a Fidel pero Soldatov sugiere y su palabra es ley.

Diariamente los tanques petroleros rusos entran en la Habana y atracan bajo los muros del castillo del morro. Echan el ancla y bombean el plasma del que vive la isla desde hace 11 años. Especialistas petroleros rumanos tratan de extraer el oro negro a pocas millas de la costa cubana. Hasta el momento no han encontrado nada.

Si Soldatov cerrara el grifo y parara los suministros de petróleo, la isla se pararía en seco en el plazo de 10 días. Castro no tiene energía hidroeléctrica, necesita el petróleo para todo. Si se desviara de la línea del partido puede ser reducido a líder de un país platanero y de caña de azúcar.

El 95 por ciento del combustible, las piezas necesarias para las refinerías de azúcar, todo, depende de Moscú. La magra ración alimenticia que los cubanos tragan racionadamente cada día, depende de los alimentos rusos almacenados en el puerto de la Habana. Ruedas, camiones, automóviles, tornillos, clavos, alfileres y clips llegan desde el gran almacén soviético.

A causa de la censura de prensa, no he podido mandar desde la Habana los verdaderos detalles de la situación económica por la que atraviesa el país, en deuda como un mal jugador.

### 500 MILLONES DE DOLARES

Piénsese por un momento en las cuentas de Fidel de los últimos diez años: dos mil millones de dólares de inversiones americanas; millon y medio de dólares en ayuda militar rusa; otros 2.000 millones de dólares en ayuda económica soviética. más de 200 millones en préstamos a corto y largo plazo del capitalismo occidental.

De acuerdo con que Fidel paga casi puntualmente a sus acreedores occidentales. Este año la cosecha de escasamente 10 millones de caña le ha dado un respiro de 200 millones de dólares para ir enjuagando deudas. Y paren de contar porque la tesorería cubana no tiene una peseta más.

El hombre que sabe todo esto, que abre todos los días la cartera y que mantiene este país vivo es el expansivo Soldatov. Sitúa los "Mig", los puestos de radar y los asesores militares; provee de cerebros a la universidad de la Habana y a las escuelas de toda la isla. Manda técnicos que sepan manejar el único reactor nuclear de la isla.

Es el hombre que dice cuántos rublos se necesitan diariamente para que Cuba continúe andando. Este sonriente rey de Cuba vive 90 millas a la espalda de los Estados Unidos.

Francois GAULLE  
(Europa Press - Londres Express)



**OBRAS DE TEATRO  
DICTAMINADAS**

de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, dictaminó durante la reunión celebrada el pasado día 28, las siguientes obras teatrales.

**"HOMBRES... QUE SINVERGUENZAS"**

Manuel Pozón, solicitada por la Empresa Pozón Andrade, para representar en el Teatro Cervantes de Málaga. Autorizada para mayores de 18 años.

**"COMENDADORES DE CORDOBA"**

Lope de Vega, adaptada por Miguel Salcedo, solicitada por la Empresa de Arte Dramático, para representar en los Jardines del Alcazar de Córdoba. Autorizada para mayores de 18 años.

**"JUEGO DE CUATRO"**

Ramiro Oliverós, solicitada por la Empresa Nato, para representar en el Teatro. Autorizada para mayores de 18 años.

**"JUEGOS DE SOCIEDAD"**

Juan José Alonso Millán, solicitada por la Empresa Producciones Artísticas, S.A., para representar en el Teatro Goya de Madrid. Autorizada para mayores de 18 años.

**"PEDRO Y MISERIA DEL II REICH"**

"INVESTIGACION" (Fragmentos), de Bertold Brech y Peter Weiss, solicitada por la Dirección Foral, para representar en un Teatro de Alava, Autorizada para mayores de 18 años.

**Cartelera**

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: El Zorro en la corte de Inglaterra. Color. Frank Russell, Carol Wells.

**ALISEO.** — 4,45-7,15-10,45 (May. 14). Rebelión a bordo. Charles Laughton, Clark Gable, Franchot Tone.

**ALISO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). A 45 revoluciones por minuto. Eastmancolor. Juan Pardo, Ivana, Los Angeles, Fórmula V.

**ALTA.** — 4,45-7-9-11,15 (Mayores 18). Último día. Más allá de la ley. Todd-ao-color-estereofónico. Lee Van Cleef, Graciella Granatta.

**BOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Que esperen los cuervos. Color. Julián Mateos, Senta Berger, Michel Constantin.

**CAIAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La horca puede esperar. Cinemascope - Color de Luxe. John Hurt, Pamela Franklin.

**CAIX.** — 4,45-7,15-10,45 (Todos públicos). 4.ª semana: El oro de Mackenna. Panavisión 70 milímetros - Tecnicolor y sonido estereofónico. Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Susana. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, Juanjo Menéndez.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**AVENIDA.** — 4,30-6,45-9-11,15 (May. 18). 2.ª semana: La celestina. Color. Butaca: 25 pesetas.

**ALISEOS.** — 4,45-7-9-11,15 (Mayores 18). Adua y sus amigas. Un film de Antonio Pietrangeli. Simone Signoret, Marcello Mastroianni.

**CINES DE REESTRENO**

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Último día. El marido es mío y lo mato cuando me parece. Color. Catherine Spaak.

**DELICIAS.** — 4,45-7,15-10,45 (Todos públicos). Los tres mosqueteros. Mario Moreno "Cantinflas", Angel Garasa.

**BOX.** — Cerrado por reformas.

**FUENCLARA.** — 5-7-9 (Mayores 18). Un río de dólares. Cinemascope - Eastmancolor. Thomas Hunter, Dan Duryea.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las trompetas del Apocalipsis. Cinemascope-Technicolor. Brett Halsey, Marilu Tolo, Romina Power.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). América rugiente. Cinemascope - Eastmancolor. George Eastman, Wayne Preston.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Cuatro historias de amor. Agfacolor. Catherine Deneuve, Anita Ekberg, Curd Jurgens.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Las novias de Fu Manchú. Color. Christopher Lee.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La muerte se llama Miriam. Scope-color. Stephen Forsyth.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: Segundo Festival de Mortadelo y Filemón. Color. ¡8 nuevas aventuras!

**PARIS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Sabú de los elefantes. Tecnicolor, Sabú, W. Holloway.

**PAX.** — 5-7-9-11 (May. 14). ¡Charro! Cinemascope-Technicolor. Elvis Presley, Ina Balin.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). 7 mujeres para los Mac Gregor. Scope-color. Agatha Flory.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Pacto de canallas. Eastmancolor, Dana Wynter, Raymond St. Jacques.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Amistades de mi mujer. Color. Catherine Spaak.

**TORRERO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). ¿Quién soy yo? Cinemascope - Eastmancolor. Arturo Fernández, Teresa Gimpera.

**PELOTA**

**Frontón Jal-Alal.** — 5,30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Unzueta - Arreche contra Imaz - Jayo.  
Javier - Asabel contra Joaquín - Mondragonés.

**TV.E. RUEDA "LOS TRES MOSQUETEROS"**



Acción, acción y más acción; este es el slogan que puede definir a los mosqueteros que a mediados de octubre estarán ya en la pequeña pantalla. "Los Tres Mosqueteros" está siendo rodada por Televisión Española en Barcelona bajo la dirección de Pedro Amalio López, con Sancho Gracia, Elisa Ramírez, Mónica Randall Maite Blasco, Victor Valverde, Alejandro Ulloa, Francico Piquer, Ernesto Aura, Joaquín Cardona, Félix Navarro, Julián Pérez Avila, Carlos Ibarzabal, Rafael Calvo, Fernando Ulloa y un extensísimo reparto que abarca mas de cincuenta actores.

**EN SIETE DIAS:  
NUEVE PELICULAS  
DICTAMINADAS**

La Junta de Apreciación de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, ha dictaminado las siguientes películas durante los días comprendidos entre el 30 de Julio al 7 de Agosto.

Título: Julio César - Metraje (L) - Nacionalidad: Norteamericana - Dictamen: M. 14 (1)

Una Pasión. (L).—Sueca.—Aut. Dob. (5)

Sospecha (b).— (L).— Norteamericana.— M. 14 (1)

La Revolucion de las mujeres.— (L). Inglesa.— Aut. Dob (4).

Red siniestra.— (L).— Francesa. M. 14 (1).

Sabata.— (L).— Italiana.— Aut. Dob. (5).

Chicas, golpes y la mili.—(L).— Italiana.— Auto. Dob. (5).

Comando en el mar de China (L).— Norteamericana. M. 18 (2)

Crímenes en la oscuridad.— (L).— Inglesa.— M. 18 (3).

**TV. E. PROGRAMACION**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 370100  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 338021  
Delicias, 5 - Télf. 330227 - ZARAGOZA

**MARTES 1**

**sobremesa**

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD
- 15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 15,25 Avances.
- 15,30 RIMAS POPULARES.
- 16,00 EL SHOW DE DORIS DAY.
- 16,30 NIVEL DE VIDA.
- 17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.
- 17,15 Despedida y cierre.

**tarde**

- 19,15 CARTA DE AJUSTE.
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,32 LOS PICAPIEDRA.



- 19,59 Avances.
- 20,00 TELECLUB.
- 20,30 LA HUELLA DEL HOMBRE.

**noche**

- 20,55 ESTA NOCHE...
- 21,00 NOVELA: «Amalia», de José Mármol. Capítulo VII.
- TELEDIARIO.
- 21,55 Avances.
- 22,00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.
- 22,15 CICLO «CUATRO TITULOS DEL CINE ESPAÑOL» (IV): «Del rosa al amarillo». Intérpretes: Pedro del Corral, Cristina Galbó, José Cerrudo y Lina Onesti.
- 24,00 VEINTICUATRO HORAS.
- 0,15 Despedida y cierre.



**UHF**

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,30 Presentación y avances.
- 20,32 EL MUNDO DEL DEPORTE.
- 21,45 LUCES EN LA NOCHE.
- 22,15 NOTICIA-2.
- 22,30 Avances.
- 22,32 PERSONAJES AL TRASLUZ.
- 23,00 A VISTA DE PAJARO.
- 24,00 Cierre.

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Su scríbese a **ARAGON/exprés**

● EL PLURIPLEMO  
IMPONE SU LEY

NECESITA VD. UN....

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado, nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

**COBRO DE FACTURAS**

Un señor con 28 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas o algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llaman al teléfono 252701.

**TRABAJOS EN VENTANAS Y CORTINAS**

Arreglos de persianas y cortinas. Construcción y reparación. Tlf. 337755 - 337642. Sr. Felipo.

**DELINEANTE PROYECTISTA**

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Tfno. 336765, mediodía, atenderá Sr. Vinuesa.

**UN COBRADOR DE RECIBOS**

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llaman al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldán

**TRABAJO DE LABORATORIOS**

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios ó similar, Llamar al teléfono 220479. (Preguntar por Sr. Fernández).

**DARIA CLASES DE CIENCIAS**

Cualquier año de Bachillerato, incluso Selectivo. También otro tipo de trabajo por las tardes. Avisar al teléfono 213765, Sr. Villarroya.

**ECONOMIZADOR**

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador ó similar. Llaman al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano.

**PRECISA SECRETARIA DIRECCION**

Con dominio de Inglés, taquí mecanógrafa. Dispuesta para viajes extranjero. De 25 a 30 años. Sueldo según aptitudes y conocimientos. Empresa internacional. Escribir a mano a Ref. 105. "A.E."

**CARTEROS PARA REPARTO**

Se ofrecen dos carteros para reparto de propaganda o cobro de recibos. Seriedad. Preguntar por Anadón y Blas, en cartería.

**PERITO MERCANTIL**

Perito mercantil, pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo, desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita, en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

**ADMINISTRATIVO**

Casado, 40 años con experiencia en secciones personal o almacenes, solicita trabajo para Zaragoza o fuera de ella, como administrativo, encargado de almacén o cargo similar Infomes ARAGON/expres 216983

**PROFESOR MERCANTIL**

Opositor a Corredor Colegiado de Comercio daría clases particulares de Contabilidad, Hacienda Pública y Derecho Laboral Telef 217464

**SECRETARIA CON EXPERIENCIA.**

Begoña Lambea, 4 años de experiencia, le interesaría trabajar media jornada como secretaria. Calle Doctor Fleming, 5E. Teléfono 214594

**VISITADOR MEDICO**

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitador médico o relaciones públicas. Hablo francés. Tfno. 251286

**DARIA CLASES PARTICULARES**

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciado en Matemáticas, daría clases particulares. Tfno. 255855.

**CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO**

Daría clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar. Ref 65. "ARAGON/expres."

**ESPECIALISTA EN RADIO TV. Y TELEFONIA**

Señorita con amplios conocimientos de soldadura. Ha trabajado en Suiza. Busca empleo en taller de aparatos eléctricos (radio, television, aparatos telefónicos, etc.) Informes en "ARAGON/expres" 216983

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR**

HORIZONTALES: 1: Aca. 2: Sor. 3: Rezas. 4: Tu. Os. 5: Atila. Lata 6: Sane. Elas. 7: Esat. Atico. 8: Sa. Es. 9: Simas. 10: Rol. 11: Ara.

VERTICALES: 1: Ase. 2: Tas. 3: Tinas. 4: Ruletas. 5: Ase. Ira. 6: Coz. Mor. 7: Ara. Ala. 8: Soletes. 9: Salis. 10: Tac. 11: Aso.

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Suscríbase a ARAGON/expres

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 2 DE SEPTIEMBRE



**ARIES:** (21-3, 20-4). Dedique a su trabajo el mayor esfuerzo posible, logrará con ello notables éxitos. Pueden surgir diferencias inesperadamente que pondrán en peligro la armonía de su idilio. No sea excéntrico.



**TAURO:** (21-4, 20-5). Las ideas nuevas pueden resultarle útiles. Evite la actividad exagerada. Podrán surgir repentinos afectos que prometan relaciones felices.



**GEMINIS:** (21-5, 20-6). Use de su imaginación para lograr sus propósitos. Tenga cuidado con las palabras que pueda pronunciar en un momento de cólera. Agradables personas le serán presentadas y alguna de ellas puede despertar en usted un gran cariño.



**CANCER:** (21-6, 20-7). Los asuntos familiares continuarán tensos pero posiblemente sea usted el equivocado. Razone. Se verá visiblemente afectado ante una noticia que recibirá hoy.



**LEO:** (21-7, 21-8). Empieza un periodo en el que el tener relaciones con la gente y hacer nuevos contactos será importante. Su interés está mayormente centrado en el dinero. Los idilios amorosos serán emocionantes.



**VIRGO:** (22-8, 22-9). Es muy importante la atención en los detalles, no se olvide de estos. Atienda sus propias necesidades y deje las ajenas. Tenga más cuidado en el empleo de su energía.



**LIBRA:** (23-9, 22-10). Termine los trabajos que dejó comenzados antes de iniciar uno nuevo. El idilio será muy feliz con posibilidad de agradables experiencias. Su salud continuará siendo buena aunque no debe excederse en las comidas.



**ESCORPION:** (23-10, 22-11). Día muy favorable para relacionarse con los amigos cuyo consejo puede servirle de ayuda a sus problemas maritales. Tenga cuidado con no ser impulsivo solo para quebrar la monotonía.



**SAGITARIO:** (23-11, 20-12). Dependá más de las personas que trabajan para usted. La amistad puede ser un tanto delicada si no pone un poco de su parte y domina su orgullo. Los éxitos que usted logre en este tiempo se reflejarán sin duda en su futuro.



**CAPRICORNIO:** (21-12, 19-1). Los amigos serán lo más importante de este día ya que su incondicional ayuda, será beneficiosa para sus asuntos. Posibles disgustos familiares por causa del dinero.



**ACUARIO:** (21-1, 18-2). El trabajo en colaboración será más eficaz. Continúa la racha de buena suerte para sus negocios. Solo los asuntos amorosos le cuasarán preocupación, pero tiene usted la solución en sus manos.



**PISCIS:** (19-2, 20-3). Tenga especial cuidado en las finanzas. Existe peligro de pérdida por acciones apresuradas. El idilio también parece ser un factor menor en sus asuntos.

CONSULTOR de Genealogía y Armas

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso cumplimiento de las mismas. Es importante hagan constar en la solicitud el lugar de origen del mismo o región de donde proceda la familia, con el fin de dar el escudo ajustado a lo correspondiente. Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

ESTEBAN



D. Miguel Fernández Esteban, de Huesca. — ESTEBAN: Apellido patronímico muy extendido por toda la península, con Casas solares en Santander, Soria, Segovia y otros lugares. Según el Marqués de Dávila, en su "Nobiliario de Soria", estaba incorporado al linaje de Santiesteban, uno de los celebres 12 linajes de Soria que se reunía en la capilla de San Blas de la Parroquia soriana de San Esteban. Probó su nobleza en 1645 en la Orden de Santiago y en la de Montesa en 1589, así como en la de Carlos III en 1791. Don Francisco Esteban y Herrera, fué creado Conde de Esteban en 1878. Don Saturnino Esteban Esteban Collantes fué creado Conde de Esteban Collantes en 1888. Autorizándose en el año 1885 a D. Pedro Esteban y González-Larrinaga para usar en España el título de pontificio de

Marqués de Esteban. Archivo General Militar numerosas pruebas de linajes de este apellido. ARMAS.— En campo tres coronas de oro, palo. Otros traen el partido: 1, en oro rampante de gules y 2, en fajas de azul.

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....

Dirección.....

Desea conocer el origen y armas del apellido.....

Originario al parecer de.....

(Recértele y envíe a la redacción de ARAGON/expres directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado Zaragoza).

CRUCIGRAMA

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

© IBERGRAF

HORIZONTALES: 1: Reza. 2: Pronombre. 3: Al revés, cada uno diferentes aspectos de una cosa. 4: Dirigi' con la vista. Marchar. salic'neo, indígena de España y que resiste mucho al agua. 7: Argemone. En Marruecos, señor. Al revés, se mantenga sobre el agua. 7: Al revés. Acierta. 8: Violoncelo siamés. Artículo. 9: Despejados. 10: Tuesta.

VERTICALES: 1: Condimenta. 2: Al revés, óxido de calcio. 3: Fondo del mar, ríos y parajes en donde hay agua estancada. 4: Interfección. Une. 6: Cabeza de ganado. Poseensivo. 7: Agua. Onda. 8: Solomillos. 9: Aprisco circuido con un vallado de redes. 10: Apócope. 11: Nombre femenino.